



VKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/36

z 9. januára 2025,

**ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá predbežné clo
uložené na dovoz určitého polyvinylchloridu s pôvodom v Egypte a Spojených štátoch amerických**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 9 ods. 4,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Začatie

- (1) Európska komisia (ďalej len „Komisia“) začala 15. novembra 2023 antidumpingové prešetrovanie týkajúce sa dovozu suspenzného polyvinylchloridu (ďalej len „S-PVC“) s pôvodom v Egypte a Spojených štátoch amerických (ďalej len „dotknuté krajiny“) na základe článku 5 základného nariadenia. Komisia uverejnila oznámenie o začatí konania v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾ (ďalej len „oznámenie o začatí konania“).
- (2) Komisia začala prešetrovanie na základe podnetu, ktorý 2. októbra 2023 podal Výbor pre obchodovanie s polyvinylchloridom (Polyvinyl Chloride Trade Committee) (ďalej len „navrhovatelia“). Podnet bol podaný v mene výrobného odvetvia Únie vyrábajúceho S-PVC v Únii v zmysle článku 5 ods. 4 základného nariadenia. Podnet obsahoval dôkazy o existencii dumpingu a výslednej značnej ujme, ktoré boli dostatočné na odôvodnenie začatia prešetrovania.

1.2. Predbežné opatrenia

- (3) V súlade s článkom 19a základného nariadenia Komisia 14. júna 2024 stranám poskytla súhrn navrhovaných cieľ a podrobné údaje o výpočte dumpingových rozpätí a rozpätí primeraných na odstránenie ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie. Zainteresované strany boli vyzvané, aby do troch pracovných dní predložili pripomienky k presnosti výpočtov.
- (4) Komisia dostala od zainteresovaných strán niekoľko pripomienok.
- (5) Spoločnosť Foamalite Ltd (ďalej len „Foamalite“), používateľ S-PVC so sídlom v Írsku, vyjadrila svoje obavy z „írskeho špecifického problému“, keďže jej hlavný konkurent sa nachádza v Severnom Írsku a môže dovážať S-PVC s nižšími clami a čeliť vyššej konkurencii zo strany používateľa mimo Únie, najmä z Turecka. Spoločnosť Foamalite vyváža približne tretinu svojej produkcie mimo Únie, veľkú časť do Spojeného kráľovstva. Komisia poznamenáva, že použitie aktívneho zušľachtovacieho styku v Únii by umožnilo dovoz S-PVC bez cla, ak by sa spracovaný tovar späťne vyviezol. Tým by sa zabezpečilo, že konkurencieschopnosť spoločnosti Foamalite mimo Únie by nebola ovplyvnená clami. Pokiaľ ide o hospodársku súťaž s konkurentom so sídlom v Severnom Írsku, Komisia poznamenala, že konkurent v Severnom Írsku bude podliehať rovnakým opatreniam ako spoločnosť Foamalite v Únii, ako sa stanovuje v článku 5 Protokolu o Írsku/Severnom Írsku k Dohode o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Oznámenie o začatí antidumpingového konania týkajúceho sa dovozu určitého polyvinylchloridu („PVC“) s pôvodom v Egypte a Spojených štátoch amerických (Ú. v. EÚ C, C/2023/1033, 15.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1033/oj>).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/withd_2020/sign.

- (6) Komisia objasnila, že pripomienky spoločností TCI Sanmar a Foamalite sa netýkali presnosti základných výpočtov dumpingu a ujmy v zmysle článku 19a základného nariadenia. Komisia sa preto týmito pripomienkami v predbežnom nariadení nezaoberala. Tieto pripomienky sa však riešia v odôvodneniach 35 a 36.
- (7) Spoločnosť Formosa Plastics Corporation (ďalej len „Formosa“), výrobca z USA, tvrdila, že Komisia urobila vo svojich výpočtoch niekoľko administratívnych chýb. Tieto pripomienky sa riešia v odôvodnení 60.
- (8) V júli 2024 Komisia uložila vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2024/1896 ⁽⁴⁾ (ďalej len „predbežné nariadenie“) predbežné antidumpingové clá na dovoz určitého polyvinylchloridu s pôvodom v Egypte a Spojených štátoch amerických.

1.3. **Ďalší postup**

- (9) Po uverejnení predbežných opatrení vlády Egypta a Spojených štátov amerických, spoločnosti TCI Sanmar Chemicals S.A.E. (ďalej len „TCI Sanmar“), Formosa, Oxy Vinyls, LP (ďalej len „Oxy Vinyls“), Westlake Corporation (ďalej len „Westlake“) a navrhovatelia predložili písomné podania, v ktorých vyjadrili svoje stanoviská k predbežným zisteniam v lehote stanovenej v článku 2 ods. 1 predbežného nariadenia.
- (10) Strany, ktoré o to požiadali, dostali možnosť byť vypočuté. Dňa 3. októbra 2024 sa uskutočnilo vypočutie spoločnosti Oxy Vinyls.
- (11) Komisia pokračovala v získavaní a overovaní všetkých informácií, ktoré považovala za potrebné pre svoje konečné zistenia. Komisia pri práci na svojich konečných zisťeniach vzala do úvahy pripomienky predložené zainteresovanými stranami a v náležitých prípadoch zrevidovala svoje predbežné závery.
- (12) Komisia informovala všetky zainteresované strany o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých zamýšľala uložiť konečné antidumpingové clo na dovoz S-PVC s pôvodom v Egypte a Spojených štátoch amerických (ďalej len „konečné poskytnutie informácií“). Všetkým stranám sa poskytla lehota, v rámci ktorej mohli ku konečnému poskytnutiu informácií predložiť pripomienky. Vláda Spojených štátov amerických, spoločnosti TCI Sanmar, Formosa, Oxy Vinyls, Westlake, Shin-tech, Tricon Dry Chemicals a Európske združenie okenných profilov z PVC (EPPA) predložili pripomienky v stanovenej lehote.
- (13) Pripomienky, ktoré boli predložené k predbežnému nariadeniu a ktoré strany zopakovali vo svojich pripomienkach ku konečnému poskytnutiu informácií bez akýchkoľvek nových podstatných prvkov, sa v tomto nariadení riešia iba raz.

1.4. **Výber vzorky**

- (14) Po predbežnom poskytnutí informácií Komisia dostala od vlád Egypta a USA a od spoločnosti Formosa pripomienky týkajúce sa reprezentatívnosti vzorky výrobcov z Únie. Strany spochybnili reprezentatívnosť vzorky Únie, ktorá predstavovala približne 25 % odhadovanej výroby S-PVC a 26 % predaja v Únii. Vláda USA sa v tejto súvislosti odvolávala na správu Odvolacieho orgánu WTO vo veci ES – spojovacie materiály, v ktorej sa zistilo, že domáce výrobné odvetvie predstavujúce 27 % celkovej odhadovanej výroby podobného výrobku nespĺňa kvantitatívnu prahovú hodnotu a nie je v súlade s článkom 4 ods. 1 antidumpingovej dohody WTO ⁽⁵⁾.

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2024/1896 z 11. júla 2024, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz určitého polyvinylchloridu („PVC“) s pôvodom v Egypte a Spojených štátoch amerických (Ú. v. EÚ L, 2024/1896, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1896/oj).

⁽⁵⁾ Správa Odvolacieho orgánu, Európske spoločenstvá – konečné antidumpingové opatrenia týkajúce sa určitých spojovacích materiálov zo železa alebo ocele z Číny, dokument WTO WT/DS397/AB/R (15. júla 2011), body 430 a 468.

- (15) Po prvé, Komisia poznamenáva, že žiadna zo zainteresovaných strán nepredložila pripomienky k vzorke výrobcov z Únie, keď bola oznámená vo fáze začatia prešetrovania. Po druhé, prípad, ktorý uvádza vláda USA, sa týka vymedzenia „významného podielu“ a začatia podľa článku 4 ods. 1, resp. článku 5 ods. 4 antidumpingovej dohody, a nie odberu vzoriek. Preto sa tieto články nevzťahujú na výber vzorky. Táto pripomienka bola preto zamietnutá.
- (16) Vláda USA tiež požiadala Komisiu o vysvetlenie spôsobu výberu vzorky. Ako sa uvádza v oznámení o začatí konania ⁽⁶⁾, Komisia vybrala pri začatí prešetrovania predbežnú vzorku a informácie o nej sú zainteresovaným stranám k dispozícii na nahliadnutie v spise ⁽⁷⁾. V zázname do spisu sa uvádzali názvy spoločností zaradených do vzorky a kritériá použité pri ich výbere, t. j. objem výroby a predaja podobného výrobku v EÚ počas obdobia prešetrovania. Zainteresované strany dostali možnosť vyjadriť sa k predbežnej vzorke. Komisia nedostala žiadne pripomienky a potvrdila predbežnú vzorku.
- (17) Vláda USA a spoločnosť Formosa tiež spochybnili, že vzorka zahŕňala dvoch spracovateľov. Spoločnosti INOVYN Manufacturing Belgium SA a Vynova Wilhelmshaven GmbH vyrábajú S-PVC na základe dohôd o spracovaní. Komisia sa domnieva, že výroba S-PVC na základe dohody o spracovaní neznamena, že tieto dva subjekty zaradené do vzorky nie sú výrobcami, skôr naopak. Ako uviedlo výrobné odvetvie Únie vo svojej odpovedi na tieto pripomienky, zahrnutie spracovateľov bolo potrebné aj na pokrytie rôznych obchodných modelov uplatniteľných v Únii. Dva subjekty, ktoré vyrábajú S-PVC na základe dohôd o spracovaní, patria medzi najväčších výrobcov S-PVC v Únii. Na rozdiel od toho, čo uviedla vláda USA, Komisia zohľadnila úplné výrobné náklady výrobcov, keďže na tento účel získala prístup k účtovným záznamom podnikateľov.
- (18) Spoločnosť Formosa tiež tvrdila, že v sprístupnenom spise nie je dostatok informácií o presných dohodách medzi spracovateľmi a ich podnikateľmi, čo zainteresovaným stranám znemožňuje posúdiť reprezentatívnosť vzorky.
- (19) Spoločnosť Formosa však nepredložila pripomienky k navrhovanej vzorke výrobného odvetvia Únie, keď bola dostupná v sprístupnenom spise, ani sa v priebehu prešetrovania nevyjadrila k úplnosti sprístupneného spisu. V každom prípade sprístupnený spis z prešetrovania obsahoval dostatočné podrobnosti na identifikáciu spracovateľov v skoršej fáze konania vrátane ich rôznej štruktúry predaja, a preto bolo možné posúdiť reprezentatívnosť vzorky zainteresovaných strán. Tieto tvrdenia sa preto zamietajú.
- (20) Vláda USA a spoločnosť Formosa tvrdili, že Komisia pri výbere vzorky nezohľadnila geografické rozloženie výrobného odvetvia Únie. V odpovedi na túto pripomienku Komisia zopakovala, že vzorka výrobcov z Únie bola vybraná plne v súlade s článkom 17 základného nariadenia, keďže ju tvorili traja najväčší výrobcovia z Únie z hľadiska výroby a predaja v Únii. Okrem toho sa všetci títo výrobcovia z Únie nachádzajú v rôznych členských štátoch (Belgicko, Nemecko a Holandsko), čím sa zabezpečuje dobré geografické rozloženie s prihliadnutím na váhu vyrábajúcich členských štátov. Tieto pripomienky sú preto zamietnuté.
- (21) Pripomienky o reprezentatívosti vzorky Únie boli teda zamietnuté.
- (22) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa výberu vzorky, odôvodnenia 8 až 15 predbežného nariadenia sa potvrdzujú.

⁽⁶⁾ Pozri poznámku pod čiarou č. 2.

⁽⁷⁾ t23.005593.

1.5. Individuálne preskúmanie

- (23) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, odôvodnenie 16 predbežného nariadenia sa potvrdzuje.

1.6. Pripomienky k začatiu

- (24) Vláda USA kritizovala „neprimeraný rozsah“ dokumentov navrhovateľov, ktorý podľa nej bránil stranám z USA vyjadriť sa ku kľúčovým prvkom podnetu. To by bolo v rozpore s článkom 6 ods. 4 a článkom 6 ods. 5 antidumpingovej dohody WTO.
- (25) Komisia analyzovala túto otázku. Zistila, že vláda USA skreslila situáciu, keď uviedla, že „všetky prílohy k podnetu sú v celom rozsahu dôverné“, hoci to tak nebolo. V prípade mnohých príloh je sprístupnená verzia totožná s dôvernou verzou. V prípade mnohých iných príloh verzia, ktorá nemá dôverný charakter, riadne odráža informácie poskytnuté v dôvernej verzii, pričom sa riadne zohľadňujú citlivé informácie spoločnosti. V niektorých konkrétnych prípadoch nebolo vzhľadom na povahu predmetných informácií možné vypracovať zhrnutie, ktoré nemá dôverný charakter. V takýchto prípadoch to strana (-y) poskytujúca (-e) informácie odôvodnila (-i) a Komisia posúdila a akceptovala žiadosť o zachovanie dôvernosti. Komisia preto dospela k záveru, že verzia podnetu, ktorá nemá dôverný charakter, je v súlade s ustanoveniami článku 19 ods. 2 základného nariadenia a článku 6 ods. 4 a článku 6 ods. 5 antidumpingovej dohody WTO.
- (26) Vláda USA tiež kritizovala skutočnosť, že Komisia ignorovala pripomienky spoločnosti Oxy Vinyls týkajúce sa nadmerného rozsahu materiálov predložených priemyslom EÚ. V tejto súvislosti treba poznamenať, že po pripomienkach spoločnosti Oxy Vinyls sa Komisia kontaktovala s výrobcou z Únie zaradeným do vzorky, ktorý potom v lehote stanovenej Komisiou predložil revidovanú verziu odpovede na dotazník, ktorá nemala dôverný charakter.
- (27) Vzhľadom na uvedené závery sa potvrdzujú odôvodnenia 17 až 29 predbežného nariadenia.

1.7. Vyplnené dotazníky a overovanie na mieste

- (28) Vláda USA a spoločnosť Formosa predložili pripomienky týkajúce sa obmedzeného počtu predĺžení poskytnutých vyvážajúcim výrobcom na vyplnenie antidumpingového dotazníka a nedostatočnej flexibility pri stanovovaní harmonogramu overovania, čo v oboch prípadoch spôsobuje respondentom z USA zbytočné ťažkosti. Vláda USA poukázala na časový odstup medzi predĺženou lehotou na vyplnenie dotazníka a uložením predbežných opatrení, a medzi vykonaním overovania na mieste a vydaním správy z tohto overovania, aby tieto tvrdenia odôvodnila.
- (29) Komisia tieto tvrdenia odmietla a uvedené príklady považovala za irelevantné, keďže vyvážajúcim výrobcom poskytla čas na vyplnenie dotazníka dlhší ako 37 dní stanovených v oznámení o začatí konania z dôvodu dní pracovného voľna Komisie, a starostlivo zostavila harmonogram overovania s cieľom čo najviac sa prispôsobiť preferenciám vyvážajúcich výrobcov. Poukázala aj na skutočnosť, že celý proces prešetrovania je časovo náročný a že vyvážajúci výrobcovia po predložení vyplneného dotazníka dostali niekoľko ďalších príležitostí na poskytnutie chýbajúcich a/alebo dodatočných údajov, a to až do overovania na mieste, ako aj počas neho.
- (30) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, odôvodnenia 30 a 31 predbežného nariadenia sa potvrdzujú.

1.8. Obdobie prešetrovania a posudzované obdobie

- (31) Spoločnosť Oxy Vinyls uviedla, že Komisia zvolila obdobie prešetrovania takým spôsobom, že zabezpečila najhorší možný výsledok pre vývozcov z USA z hľadiska ujmy, ako to vyplýva z rozdielu medzi zmluvnými cenami v USA a v Únii. Komisia poznamenala, že obdobie prešetrovania bolo zvolené v súlade s jej stálou praxou a s článkom 6 ods. 1 základného nariadenia. Toto tvrdenie sa preto zamietá.
- (32) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, odôvodnenie 32 predbežného nariadenia sa potvrdzuje.

2. DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK

- (33) Keďže neboli predložené nijaké pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 33 až 38 predbežného nariadenia.

3. DUMPING**3.1. Egypt****3.1.1. Normálna hodnota**

- (34) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 50 až 58 predbežného nariadenia.

3.1.2. Vývozná cena

- (35) Spoločnosť TCI Sanmar tvrdila, že došlo k závažnej chybe vo výpočte, keďže hodnoty CIF, ktoré Komisia použila, neboli cenami na hranici Únie, keďže v jej predajných tabuľkách neboli uvedené náklady na dopravu a súvisiace náklady na všetky transakcie uskutočnené za ceny FAS alebo FCA.
- (36) Komisia poznamenáva, že v súlade so svojou konzistentnou praxou a s cieľom zhromaždiť údaje potrebné na posúdenie vývozných cien a dumpingových rozpätí v súlade s uplatniteľnými ustanoveniami základného nariadenia sú vyvážajúci výrobcovia povinní uvádzať pri každej vývozných transakcii nielen skutočnú fakturačnú cenu, ale aj samostatnú cenu CIF tej istej transakcie. V prípade, že dodacia lehota príslušnej transakcie nie je CIF, vyvážajúci výrobca musí túto hodnotu CIF odhadnúť. V skutočnosti sa Komisia v tomto prípade opierala o hodnoty CIF, ktoré poskytla spoločnosť TCI Sanmar. Ak bola dodacia lehota príslušnej transakcie CIF, Komisia zosúladiť hodnotu CIF, ktorú spoločnosť TCI Sanmar chybné uviedla, so skutočnou fakturovanou hodnotou. Pripomienka a objasnenie Komisie sa *mutatis mutandis* týkali aj ceny CIF použitej pri výpočte rozpätia ujmy (pozri odôvodnenia 129 a 130 predbežného nariadenia).
- (37) Spoločnosť TCI Sanmar sa po konečnom poskytnutí informácií vrátila k svojim predchádzajúcim pripomienkam k tejto otázke a tvrdila, že Komisia vychádzala z neprimeraných hodnôt CIF a že následná chyba vo výpočte vznikla čiastočne v dôsledku požiadaviek Komisie na zmenu údajov, ktoré spoločnosť TCI Sanmar pôvodne predložila vo svojej odpovedi na dotazník. Spoločnosť TCI Sanmar dodala, že údaje Eurostatu uvádzali hodnotu CIF vo výške 926 EUR za tonu, ktorá bola podstatne vyššia ako hodnota, ktorú Komisia použila vo svojich výpočtoch, a to aj preto, že hodnoty CIF Eurostatu zahŕňali maržu obchodníka (okrem iných nákladov), zatiaľ čo hodnoty CIF, ktoré použila Komisia, ju nezahŕňali.
- (38) Komisia objasňuje, že podľa jej ustálenej praxe majú údaje, ktoré jednotlivé spoločnosti uviedli vo vyplnených dotazníkoch vrátane odpovedí na písomné upozornenie na nedostatky, prednosť pred všeobecnými a verejnými štatistickými údajmi, najmä ak sa majú použiť na výpočet pre konkrétnu spoločnosť. Štatistické údaje nie sú špecifické pre jednotlivé spoločnosti, ani nie sú k dispozícii na základe jednotlivých transakcií. Komisia tiež objasnila, že v konečnom dôsledku zodpovednosť za nahlasovanie presných údajov nesie každá strana, ktorá je predmetom prešetrovania.
- (39) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 59 a 60 predbežného nariadenia.

3.1.3. Porovnanie

- (40) Treba pripomenúť, že podľa článku 2 ods. 10 základného nariadenia musí Komisia vykonať spravodlivé porovnanie medzi normálnou hodnotou a vývoznou cenou na tej istej úrovni obchodu a s prihliadnutím na rozdiely vo faktoroch, ktoré ovplyvňujú ceny a porovnateľnosť cien. V tomto prípade sa Komisia rozhodla porovnať normálnu hodnotu a vývoznú cenu vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky na úrovni obchodu *zo závodu*. Ako sa podrobnejšie vysvetľuje ďalej, v prípade potreby bola normálna hodnota a vývozná cena upravená s cieľom: i) očistiť ich späť na úroveň ceny zo závodu a ii) vykonať úpravy vzhľadom na rozdiely vo faktoroch, v prípade ktorých sa tvrdí alebo sa preukáže, že ovplyvňujú ceny a porovnateľnosť cien.
- (41) S cieľom očistiť normálnu hodnotu späť na úroveň obchodu zo závodu boli vykonané úpravy vzhľadom na výdavky na náklady na balenie.
- (42) S cieľom očistiť vývoznú cenu späť na úroveň obchodu zo závodu boli vykonané úpravy vzhľadom na výdavky na dopravu, poistenie, manipuláciu, nakladanie, ako aj balenie. V prípade, že tieto náklady ovplyvnili ceny a porovnateľnosť cien, boli vykonané úpravy z dôvodu úverových nákladov (pozri tiež odôvodnenie 47 tohto nariadenia a odôvodnenie 67 predbežného nariadenia).
- (43) Po uložení predbežných opatrení spoločnosť TCI Sanmar zopakovala svoje predchádzajúce tvrdenia a uviedla, že normálne hodnoty by sa mali upraviť smerom nadol vzhľadom na účinky menovej krízy na egyptské hospodárstvo počas obdobia prešetrovania. Na tento účel sa spoločnosť TCI Sanmar odvolávala na odôvodnenie 64 predbežného nariadenia, v ktorom sa zhrnula predchádzajúca žiadosť spoločnosti TCI Sanmar, ktorej podstatou bolo použiť výmenný kurz stanovený Egyptskou centrálnou bankou (ďalej len „CBE“) 6. marca 2024 na účely výpočtu dumpingu v súvislosti s transakciami uskutočnenými počas obdobia prešetrovania, t. j. od 1. októbra 2022 do 30. septembra 2023. Spoločnosť TCI Sanmar dodala, že okolnosti devalvácie EGP ukázali, že počas obdobia prešetrovania bola skutočná hodnota EGP výrazne nižšia ako zverejnený kurz CBE. Spoločnosť TCI Sanmar vo svojom podaní po predbežnom poskytnutí informácií tvrdila, že Komisia sa v predbežnom nariadení nezaoberala argumentom spoločnosti TCI Sanmar.
- (44) Egyptská vláda po uverejnení predbežných opatrení predložila aj podanie, v ktorom sa odvolala na tvrdenie spoločnosti TCI Sanmar v odôvodnení 43 a dodala, že predložený dôkaz (úprava výmenného kurzu zo 6. marca 2024) je relevantný pre toto prešetrovanie. Egyptská vláda vo svojom podaní nejasne poukázala na správu Odvolacieho orgánu WTO o *Argentíne – keramických obkladačkách*, v ktorej Odvolací orgán WTO stanovil, že dôkazy po období prešetrovania, ktoré sa priamo týkajú transakcií v období prešetrovania, by sa nemali zamietnuť ako irelevantné.
- (45) Komisia sa odvoláva na odôvodnenia 65 a 66 predbežného nariadenia, v ktorých boli tieto pripomienky v plnej miere riešené a vyvrátené. Komisia považovala tvrdenie egyptskej vlády za nesprávne, pretože CBE stanovila platné výmenné kurzy počas celého obdobia prešetrovania, ktoré by sa preto mali uplatňovať na transakcie uskutočnené v tomto období prešetrovania. Je zrejmé, že výmenný kurz stanovený 6. marca 2024 by sa nemal uplatňovať na transakcie uskutočnené v období prešetrovania trvajúcim od 1. októbra 2022 do 30. septembra 2023. V tejto súvislosti sa zdá, že použitie výmenného kurzu navrhovaného spoločnosťou TCI Sanmar nie je v súlade s požiadavkami článku 2 ods. 10 písm. j) základného nariadenia.
- (46) Spoločnosť TCI Sanmar na základe konečného poskytnutia informácií opäť tvrdila, že oficiálne výmenné kurzy stanovené Egyptskou centrálnou bankou (ďalej len „CBE“) na obdobie prešetrovania neodrážali realitu trhu. Komisia poznamenáva, že toto opakované tvrdenie nebolo spôsobilé zmeniť predchádzajúce posúdenie Komisie stanovené v odôvodneniach 65 a 66 predbežného nariadenia a v odôvodnení 45 tohto nariadenia.
- (47) Spoločnosť TCI Sanmar predložila druhé tvrdenie týkajúce sa porovnania normálnych hodnôt a vývozných cien, na ktoré sa Komisia odvolávala v odôvodnení 67 predbežného nariadenia. Vzhľadom na citlivú povahu základných skutočností sa Komisia zaoberala týmto tvrdením len v prípade spoločnosti TCI Sanmar.
- (48) Spoločnosť TCI Sanmar na základe konečného poskytnutia informácií zopakovala tvrdenie uvedené v predchádzajúcom odôvodnení, ktoré sa týkalo sumy úverových nákladov. Vzhľadom na citlivú povahu základných skutočností Komisia opäť potvrdila vyvrátenie tohto tvrdenia len vo vzťahu k spoločnosti TCI Sanmar.

- (49) Egyptská vláda zopakovala tvrdenie spoločnosti TCI Sanmar uvedené v odôvodnení 47, pričom len uviedla, že by sa mala vykonať úprava vývozných cien egyptského vývozcu TCI Sanmar smerom nahor na základe predložených dôkazov. Uvedené tvrdenie spoločnosti TCI Sanmar malo zvýšiť vývoznú cenu smerom nahor, ale výsledkom analýzy tohto tvrdenia Komisiou bola úprava vývozných cien spoločnosti TCI Sanmar smerom nadol. Egyptská vláda sa domnievala, že odmietnutie Komisie upraviť vývozné ceny spoločnosti TCI Sanmar smerom nahor bolo v rozpore s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia, v ktorom sa stanovuje zásada spravodlivého porovnania normálnych hodnôt a vývozných cien. V tejto súvislosti egyptská vláda poukázala na správu Odvolacieho orgánu WTO vo veci EÚ – spojovacie materiály (Čína), v ktorej sa uvádza potreba spravodlivého porovnania podľa článku 2 ods. 4 antidumpingovej dohody.
- (50) Komisia potvrdzuje, že zabezpečila spravodlivé porovnanie normálnej hodnoty a vývozných cien. Základné údaje mohli byť z dôvodu zachovania dôvernosti informácií poskytnuté len priamo spoločnosti TCI Sanmar.
- (51) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, odôvodnenia 61 až 68 predbežného nariadenia sa týmto potvrdzujú.

3.1.4. Dumpingové rozpätia

- (52) Keďže nebolo prijaté žiadne tvrdenie týkajúce sa výpočtu dumpingového rozpätia, odôvodnenie 72 predbežného nariadenia sa týmto potvrdzuje.
- (53) Konečné dumpingové rozpätia vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF (náklady, poistenie a prepravné) na hranici Únie, clo nezaplatené, sú takéto:

Spoločnosť	Konečné dumpingové rozpätie
TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	86,1 %
Egyptian Petrochemicals Company	109,5 %
Všetky ostatné spoločnosti	109,5 %

3.2. Spojené štáty americké

3.2.1. Normálna hodnota

- (54) Spoločnosť Westlake vo svojej odpovedi na dotazník uviedla konsolidované náklady na výrobu chlór a kaustickej sódy a odpočítala príjem z predaja kaustickej sódy. V predbežnej fáze Komisia túto úpravu zamietla. Dôvody tohto prístupu boli podrobne opísané v individuálnom poskytnutí informácií spoločnosti Westlake:
- chlór a etylén sú suroviny používané na výrobu monomér vinylchloridu (VCM), základného materiálu používaného na výrobu S-PVC. Kaustická sóda a chlór sú spoločnými produktmi procesu týkajúceho sa alkalických chloridov. Kaustická sóda teda nie je ani vedľajším, ani spoločným produktom pri výrobe S-PVC, tá je úplne samostatným výrobným procesom a predchádzajúcim článkom výrobného procesu, v rámci ktorého sa vyrába kaustická sóda;
 - Komisia identifikovala niekoľko informácií poskytnutých spoločnosťou Westlake, v ktorých bolo vysvetlené, že chlór a kaustická sóda sú spoločnými produktmi elektrochemického procesu, pri ktorom sa ako suroviny používajú soľ chloridu sodného a elektrická energia. V tejto správe vysvetľuje plne integrovaný proces týkajúci sa alkalických chloridov po S-PVC (tzv. proces CAV) a kaustická sóda je v procese týkajúcom sa alkalických chloridov vymedzená ako spoločný produkt, nie ako vedľajší produkt;
 - v spise, ktorý predložila spoločnosť Westlake, boli prevádzkové výsledky kaustickej sódy a chlórú vedené oddelene, čo dokazuje, že EBIT kaustickej sódy a chlórú sú dva samostatné podniky s vlastnými nákladmi a príjmami;

- iv) v inom spise, ktorý predložila spoločnosť Westlake, spoločnosť jasne rozlíšila dve samostatné podnikateľské činnosti – chlór a kaustickú sódu – tým, že uviedla výrobné náklady na výrobu týchto dvoch spoločných produktov;
 - v) existuje všeobecná predstava, že spoločný produkt je zámerne vyrábaný popri primárnom produkte.
- (55) Po predbežnom poskytnutí informácií spoločnosť Westlake spochybnila prístup Komisie k tejto otázke. Uviedla, že je nevyhnutné zohľadniť skutočnosť, že S-PVC a kaustická sóda sú pri svojej výrobe vzájomne prepojené a založené na spoločných ziskoch. Na podporu tohto tvrdenia sa odvoláva na opis výroby PVC, ktorý Komisia uviedla vo svojom rozhodnutí o prešetrovaní fúzie INEOS/Solvay/JV⁽⁸⁾. V tomto rozhodnutí Komisia opísala kaustickú sódu ako vedľajší produkt výroby PVC.
- (56) Komisia po prvé poznamenala, že spoločnosť Westlake nepredložila žiadne argumenty na vyvrátenie bodov ii) až iv) v odôvodnení 54, ktoré boli zahrnuté do jej individuálneho poskytnutia informácií. Vyjadrila sa len k bodu v) [a teda nepriamo aj k bodu i)], pričom uviedla, že nesúhlasí s tým, aby sa kaustická sóda považovala za spoločný produkt. Spoločnosť Westlake tvrdila, že kaustická sóda by sa mala skôr považovať za vedľajší produkt, ako to Komisia zistila v uvedenom prešetrovaní fúzie.
- (57) Pokiaľ ide o INEOS/Solvay/JV, Komisia poznamenala, že rozhodnutia prijaté v rámci prešetrovaní fúzií Generálnym riaditeľstvom Komisie pre hospodársku súťaž nie sú záväzné pre prešetrovania na ochranu obchodu, ktoré vykonáva Generálne riaditeľstvo pre obchod podľa iného súboru pravidiel. V každom prípade uverejnené rozhodnutie vo veci INEOS/Solvay/JV v skutočnosti potvrdzuje, že kaustická sóda je vedľajším produktom elektrolyzy soli a vody, nie S-PVC. Uvádza tiež, že kaustická sóda je ekonomicky najvýznamnejším vedľajším produktom v samotnom vertikálnom reťazci PVC, a nie iba S-PVC⁽⁹⁾.
- (58) Na základe uvedených skutočností bolo tvrdenie spoločnosti Westlake týkajúce sa úpravy kaustickej sódy zamietnuté.
- (59) Spoločnosť Formosa predložila niekoľko tvrdení týkajúcich sa výpočtu normálnej hodnoty. Prvé tvrdenie sa týkalo údajnej chyby, ktorej sa dopustila Komisia, keď najprv vo fáze skorého predbežného poskytnutia informácií revidovala finančné príjmy a výdavky uvedené v tabuľke ziskovosti spoločnosti Formosa a následne, keď boli uložené predbežné opatrenia, nezohľadnila pripomienky, ktoré k tejto revízii dostala od spoločnosti Formosa. Druhá údajná chyba sa týkala posúdenia nákladov spojených s dopravou uvedených v tej istej tabuľke. Tretie tvrdenie sa týkalo posudzovania predajných zliav. Štvrté tvrdenie sa týkalo výpočtu predajných, všeobecných a administratívnych nákladov, keď je potrebné vytvoriť normálnu hodnotu. Posledné tvrdenie sa týkalo metodiky výpočtu ziskového predaja spoločnosti pri výpočte dumpingu.
- (60) Štyri z nich boli zamietnuté a jedno bolo prijaté. Dôvody ich zamietnutia a prijatia jedného tvrdenia boli poskytnuté len samotnej spoločnosti, keďže pripomienky neboli zhrnuté v sprístupnenej verzii.
- (61) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, odôvodnenia 73 až 81 predbežného nariadenia sa týmto potvrdzujú.
- (62) Spoločnosť Formosa po konečnom poskytnutí informácií zopakovala dve tvrdenia týkajúce sa výpočtu normálnej hodnoty uvedené v odôvodnení 59, najmä tvrdenie týkajúce sa žiadosti o revíziu rozdelenia finančných príjmov a výdavkov uvedených v tabuľke ziskovosti, a metodické tvrdenie o tom, ako by Komisia mala vypočítat percentuálny podiel predajných, všeobecných a administratívnych nákladov.
- (63) Komisia zamietla obe tvrdenia na základe vysvetlení, ktoré už boli predložené v prílohe III k osobitným informačným dokumentom zaslaným spoločnosti Formosa 29. októbra 2024⁽¹⁰⁾. Stručne povedané, pri prvom tvrdení sa Komisia opierala o overené údaje. Pokiaľ ide o druhé tvrdenie, Komisia potvrdila, že percento predajných, všeobecných a administratívnych nákladov bolo vypočítané v súlade so zavedenou metodikou výpočtu dumpingu ako percento obratu z predaja zo závodu uvedeného v tabuľke ziskovosti.

⁽⁸⁾ Vec M.6905 – Ineos/Solvay/JV (2014).

⁽⁹⁾ Vec M.6905 – Ineos/Solvay/JV, bod 83.

⁽¹⁰⁾ t24.009617.

3.2.2. Vývozná cena

- (64) Ako je vysvetlené v odôvodnení 83 predbežného nariadenia, v prípade nepriameho predaja prostredníctvom neprepojených obchodníkov v USA sa vývozná cena stanovila na základe ceny, za ktorú sa dotknutý výrobok predával týmto obchodníkom.
- (65) Spoločnosť Westlake uviedla, že v čase predaja týmto neprepojeným obchodníkom nevedela, či konkrétny predaný tovar alebo aký jeho objem bol určený pre Úniu. Preto uviedla, že ceny tohto predaja neboli špecifické pre trh Únie a tento predaj nemožno považovať za vývozné ceny do Únie. Preto tvrdila, že tento predaj nemal byť zohľadnený pri výpočte dumpingu. Komisia pripomenula, že v priebehu prešetrovania získala informácie, ktoré jej umožnili určiť miesto určenia EÚ pre veľký počet transakcií s týmito neprepojenými obchodníkmi, a do výpočtu vývozných cien boli zahrnuté len tie transakcie, pri ktorých bolo možné určiť miesto určenia EÚ. Z výpočtu dumpingu bol vylúčený nepriamy predaj na vývoz, v prípade ktorého sa nedala ako miesto určenia potvrdiť EÚ. Komisia zistila, že to, či spoločnosť Westlake v čase predaja neprepojenému domácemu obchodníkovi vedela o konečnom mieste určenia tohto predaja na vývoz, je irelevantné. Zo skutočností vyplynulo, že tieto predajné transakcie boli predajom do Únie, a preto boli zahrnuté do výpočtu dumpingu. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.
- (66) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, odôvodnenia 82 a 83 predbežného nariadenia sa týmto potvrdzujú.

3.2.3. Porovnanie

- (67) Treba pripomenúť, že podľa článku 2 ods. 10 základného nariadenia musí Komisia vykonať spravodlivé porovnanie medzi normálnou hodnotou a vývoznou cenou na tej istej úrovni obchodu a s prihliadnutím na rozdiely vo faktoroch, ktoré ovplyvňujú ceny a porovnateľnosť cien. V tomto prípade sa Komisia rozhodla porovnať normálnu hodnotu a vývoznú cenu vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky na úrovni obchodu zo závodu. Ako sa podrobnejšie vysvetľuje ďalej, v prípade potreby bola normálna hodnota a vývozná cena upravená s cieľom: i) očistiť ich späť na úroveň ceny zo závodu a ii) vykonať úpravy vzhľadom na rozdiely vo faktoroch, v prípade ktorých sa tvrdí alebo sa preukáže, že ovplyvňujú ceny a porovnateľnosť cien.
- (68) S cieľom očistiť normálnu hodnotu späť na úroveň obchodu zo závodu boli vykonané úpravy vzhľadom na výdavky na manipuláciu, nakladanie, vedľajšie výdavky a náklady na dopravu a poistenie. Úpravy sa vykonali vzhľadom na tieto faktory ovplyvňujúce ceny a porovnateľnosť cien: Úverové náklady, náklady na balenie, zľavy a iné prípadné úľavy.
- (69) S cieľom očistiť vývoznú cenu späť na úroveň obchodu zo závodu boli vykonané úpravy vzhľadom na výdavky na manipuláciu, nakladanie, vedľajšie výdavky a náklady na dopravu a poistenie. Úpravy sa vykonali vzhľadom na tieto faktory ovplyvňujúce ceny a porovnateľnosť cien: Úverové náklady, náklady na balenie a prípadné zľavy.
- (70) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, odôvodnenia 84 a 85 predbežného nariadenia sa týmto potvrdzujú.

3.2.4. Dumpingové rozpätia

- (71) Čiastočne prijaté tvrdenie spoločnosti Formosa viedlo k miernej zmene jej dumpingového rozpätia, ktoré sa zvýšilo zo 70,3 %, ako je uvedené v odôvodnení 87 predbežného nariadenia, na 71,2 %.
- (72) Konečné dumpingové rozpätia vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF (náklady, poistenie a prepravné) na hranici Únie, clo nezaplatené, sú takéto:

Spoločnosť	Konečné dumpingové rozpätie
Formosa Plastics Corporation	71,2 %
Westlake Chemicals	58,0 %

Spoločnosť	Konečné dumpingové rozpätie
Ostatné spolupracujúce spoločnosti	62,3 %
Všetky ostatné spoločnosti	77,0 %

4. UJMA

- (73) Po uverejnení predbežného nariadenia spoločnosť Formosa tvrdila, že skutočnosť, že viaceré ukazovatele ujmy boli založené na odhadoch, spochybňuje spoľahlivosť týchto ukazovateľov.
- (74) V odpovedi na túto pripomienku Komisia uviedla, že odhadla makroekonomické ukazovatele na posúdenie ujmy, ako je objem výroby a predaja atď., na základe informácií získaných od výrobcov z Únie zaradených a nezaradených do vzorky a od Eurostatu, ako je v podstate vysvetlené v odôvodnení 100 predbežného nariadenia. Okrem toho spoločnosť Formosa neidentifikovala žiadne konkrétne problémy s týmito odhadmi ani neposkytla alternatívne odhady.
- (75) Na základe uvedeného boli pripomienky spoločnosti Formosa zamietnuté.

4.1. Definícia výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii

- (76) Keďže v súvislosti s týmto bodom nebola predložená žiadna pripomienka, potvrdili sa odôvodnenia 92 až 93 predbežného nariadenia.

4.2. Stanovenie relevantného trhu Únie

- (77) Po uverejnení predbežného nariadenia spoločnosti Westlake a Oxy Vinyls zopakovali svoje tvrdenie, že príjmy a zisky z kaustickej sódy by sa mali zohľadniť v analýze ujmy a že S-PVC a kaustická sóda boli pri výrobe a na trhoch prepojené. Spoločnosť Oxy Vinyls najmä tvrdila, že Komisia neposkytla dostatočné odôvodnenia, keď zamietla, aby sa pri posúdení ujmy zohľadnil aj obchod s kaustickou sódou. Spoločnosť Westlake okrem toho tvrdila, že výrobcovia S-PVC, ktorí sú integrovaní do výroby chlóru, sa spoliehajú na spoločné zisky.
- (78) Komisia poznamenáva, že spoločnosti Westlake a Oxy Vinyls neposkytli žiadne ďalšie dôkazy, ktoré by spochybnili zistenia uvedené v odôvodnení 97 predbežného nariadenia a predbežné zistenia vysvetlené v odôvodneniach 55 až 58. Komisia v každom prípade pripomína, že nie všetci výrobcovia z Únie sa zaoberajú výrobou chlóru. S-PVC a kaustická sóda sú okrem toho spoločnými produktmi procesu týkajúceho sa alkalických chloridov a kaustická sóda nie je spoločným ani vedľajším produktom výroby S-PVC, a preto by sa mali posudzovať oddelene.
- (79) Pripomienka spoločnosti Oxy Vinyls, že Komisia neposkytla dostatočné odôvodnenia, keď odmietla kaustickú sódu v analýze ujmy, bola veľmi vágna a neboli v nej presne uvedené relevantné faktory, ktoré by z dôvodu tohto odmietnutia mali vplyv na výrobné odvetvie Únie. Komisia z týchto dôvodov nesúhlasí s uvedeným vyhlásením spoločnosti Oxy Vinyls. Komisia v odôvodneniach 96 a 97 predbežného nariadenia jasne vysvetlila výrobný proces prešetrovaného výrobku u rôznych výrobcov z Únie zaradených do vzorky a význam kaustickej sódy v tomto procese. Komisia v tejto súvislosti opätovne poznamenáva, že všetci výrobcovia z Únie zaradení do vzorky nakupovali chlór od samostatných právnych subjektov, či už prepojených alebo neprepojených. Výroba kaustickej sódy bola preto oddelená od výrobného procesu S-PVC a neovplyvnila výrobné náklady ani ziskovosť výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté. Spoločnosť Oxy Vinyls tiež tvrdila, že Komisia mala povinnosť analyzovať segmentáciu trhu s prešetrovaným výrobkom. Komisia v tejto súvislosti zistila, že neexistuje segmentácia trhu pre S-PVC, ako je podrobne vysvetlené v odôvodneniach 98 a 99 predbežného nariadenia. Vyvážajúci výrobca nepredložil žiadne nové dôkazy, ktoré by spochybnili predbežný záver o segmentácii trhu, preto sa toto tvrdenie zamietlo.

- (80) Na základe uvedených skutočností sa potvrdili závery uvedené v odôvodneniach 94 až 99 predbežného nariadenia.
- (81) Spoločnosť Oxy Vinyls po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie, že Komisia mala s PVC a kaustickou sódou zaobchádzať ako s integrovanými priemyselnými odvetviami, ktoré pri posúdení ujmy majú právo na súhrnné vyhodnotenie. Na podporu tohto tvrdenia sa odvoláva najmä na opis výroby PVC, ktorý Komisia uviedla vo svojom rozhodnutí o prešetrovaní fúzie INEOS/Solvay/JV.
- (82) V súvislosti s uvedeným Komisia trvá na svojom stanovisku, ako je uvedené v odôvodnení 57. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

4.3. Spotreba v Únii

- (83) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa spotreby v Únii, závery uvedené v odôvodneniach 100 až 103 predbežného nariadenia boli potvrdené.

4.4. Dovozy z dotknutých krajín

4.4.1. Súhrnné vyhodnotenie účinkov dovozu z dotknutých krajín

- (84) Egyptská vláda, spoločnosti TCI Sanmar a Westlake spochybnili súhrnné vyhodnotenie účinkov dovozu z Egypta a USA, keďže podľa ich posúdenia bol podiel egyptského dovozu na trhu zanedbateľný. Na podporu svojho tvrdenia sa spoločnosti Westlake a TCI Sanmar odvolávali aj na rozsudok Súdneho dvora vo veci Eurofer/Komisia⁽¹¹⁾, v ktorom Súdny dvor objasnil, že požiadavka 1 % v článku 5 ods. 7 a článku 9 ods. 3 základného nariadenia nepredstavuje povinnú hranicu, nad ktorou Komisia nemôže dospieť k záveru, že dovoz z určitej krajiny je zanedbateľný.
- (85) Komisia pripomína, že podmienky stanovené v článku 3 ods. 4 základného nariadenia boli splnené. Komisia tiež poznamenáva, že dovoz z dotknutých krajín bol tiež nad hranicou zanedbateľnosti stanovenou v antidumpingovej dohode WTO⁽¹²⁾. Komisia pripomenula, že dovoz z Egypta dosiahol v období prešetrovania podiel na trhu vo výške 1,92 %, čo je jednoznačne nad úrovňou *de minimis* stanovenou v článku 9 ods. 3 základného nariadenia. Súdny dvor okrem toho vo veci Eurofer/Komisia uviedol, že podiel na trhu „nepatrne“ vyšší ako 1 % možno považovať za zanedbateľný, pričom Komisii ponechal určitú voľnosť pri posudzovaní toho, čo by sa v jednotlivých prípadoch považovalo za zanedbateľné. V tomto konkrétnom prešetrovaní nebol 1,92 % podiel na trhu počas obdobia prešetrovania „nepatrne“ vyšší ako 1 %, a preto sa nepovažoval za zanedbateľný.
- (86) Na základe uvedeného sa potvrdili odôvodnenia 104 až 107 predbežného nariadenia.
- (87) Spoločnosť TCI po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie o dekulácii a odvolala sa na rozsudok Súdneho dvora vo veci Eurofer/Komisia. Komisia sa domnieva, že riadne preskúmala jej tvrdenie, ako je vysvetlené v odôvodnení 85. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.

4.4.2. Objem a podiel dovozu z dotknutých krajín na trhu

- (88) Spoločnosť Westlake spochybnila metodiku, ktorú Komisia zvolila na odhad objemu dovozu E-PVC patriaceho pod číselný znak KN 3904 10 00. Spoločnosť Westlake najmä spochybnila, ako sa dospelo k záveru, že 4 % objemu dovozu pod uvedeným číselným znakom KN predstavujú objem dovozu E-PVC do EÚ. V tejto súvislosti, ako je vysvetlené v odôvodnení 102 predbežného nariadenia, Komisia vychádzala pri rozdelení dovozu pod číselným znakom KN 3904 10 00 medzi dva druhy PVC z informácií o trhu uvedených v podnete. Komisia okrem toho poznamenáva, že spoločnosť Westlake nepredložila žiadne dôkazy o tom, že odhady Komisie boli nesprávne, ani alternatívnu, vhodnejšiu metodiku výpočtu podielu E-PVC. Okrem toho samotné vyjadrenie pochybností bez

⁽¹¹⁾ Rozsudok z 24. februára 2022, Eurofer, Association Européenne de l'Acier, AISBL/Európska komisia, C-226/20P, ECLI:EU:C:2022:122, bod 90.

⁽¹²⁾ Článok 5 ods. 8 antidumpingovej dohody WTO.

uvedenia akýchkoľvek problémov nestačí na spochybnenie prístupu Komisie založeného na prieskume trhu. Spoločnosť Oxy Vinyls tvrdila, že nedošlo k výraznému nárastu dumpingového dovozu z USA, keďže dovoz počas celého obdobia prešetrovania vykazoval klesajúcu tendenciu. Komisia poznamenáva, že tento argument je založený na štvrtročných údajoch o dovoze z USA počas obdobia prešetrovania a keďže dovoz v poslednom štvrtroku obdobia prešetrovania bol najnižší, dospela k záveru, že dovoz vykazoval klesajúcu tendenciu. V tabuľke 1 je uvedený štvrtročný vývoj dovozu. Počas všetkých štyroch štvrtrokov obdobia prešetrovania bol dovoz z dotknutých krajín vyšší ako štvrtročný dovoz zaznamenaný rok predtým.

Tabuľka 1

Objem dovozu z dotknutých krajín (v tonách), štvrtročný vývoj

Rok	12 mesiacov pred OP				OP			
	2021	2022	2022	2022	2022	2023	2023	2023
Štvrťrok	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3
Egypt	1 176	8 676	7 443	10 116	18 327	21 176	11 798	10 702
USA	9 787	10 590	30 744	33 087	53 291	88 610	86 199	39 290
Spolu	10 964	19 266	38 187	43 203	71 619	109 786	97 997	49 992
Zmena oproti predchádzajúcemu rovnakému štvrťroku (Qn, Y/Qn, Y-1)					553 %	470 %	157 %	16 %

Zdroj: Eurostat.

- (89) Vzhľadom na uvedené Komisia zamietla pripomienky a potvrdila závery uvedené v odôvodneniach 108 až 110 predbežného nariadenia.
- (90) Spoločnosť Oxy Vinyls po konečnom poskytnutí informácií tvrdila, že Komisia sa nezaoberala jej tvrdením týkajúcim sa údajnej prekládky dovozu z USA do Spojeného kráľovstva cez členské štáty EÚ, čo viedlo k zaznamenanému vyššiemu objemu dovozu z USA v tomto konaní.
- (91) Komisia poznamenala, že údaje o dovoze získané z Eurostatu nezahŕňajú tovar, ktorý prichádza do prístavov Únie a je preložený do iných miest určenia prostredníctvom tranzitného režimu, ale zachytávajú tovar, ktorý je prepustený do voľného obehu na colnom území Únie. Toto tvrdenie bolo teda zamietnuté.
- (92) Spoločnosť Oxy Vinyls ďalej tvrdila, že nedošlo k žiadnemu skutočnému zvýšeniu dumpingového dovozu z USA, ale akékoľvek zvýšenie sa zhodovalo s obdobiami vyššej moci, čo naznačuje, že slúžilo len na riešenie nedostatku dodávok na trhu Únie.
- (93) Komisia v tejto súvislosti zistila, že väčšina udalostí vyššej moci nastala na začiatku posudzovaného obdobia, t. j. v rokoch 2020 a 2021, a preto sa nimi nemôže vysvetľovať ujmá, ktorá sa prejavila počas obdobia prešetrovania po prudkom zvýšení dumpingového dovozu z druhej polovice roka 2022.

- (94) Vzhľadom na uvedené skutočnosti boli tvrdenia spoločnosti Oxy Vinyls po konečnom poskytnutí informácií zamietnuté.

4.4.3. Ceny dovozu z dotknutých krajín a cenové podhodnotenie

- (95) Po uverejnení predbežného nariadenia spoločnosť TCI Sanmar tvrdila, že skutočnosť, že dovozné ceny boli počas obdobia prešetrovania nižšie ako ceny Únie, nestačí na preukázanie toho, že výrobné odvetvie Únie utrpelo počas obdobia prešetrovania ujmu. Spoločnosť vyzvala Komisiu, aby použila rovnaký prístup ako v rozhodnutí⁽¹³⁾ o pentaerytritole a ukončila prešetrovanie.
- (96) Prípád, ktorý citovala spoločnosť TCI Sanmar, sa na predmetné prešetrovanie vôbec nevzťahoval, keďže skutková situácia v rozhodnutí týkajúcom sa pentaerytritolu bola veľmi odlišná. V uvedenom prešetrovaní sa objem dumpingového dovozu počas obdobia prešetrovania zvýšil o 8 %, zatiaľ čo v tomto prešetrovaní bol nárast dumpingového dovozu medzi rokom 2022 a obdobím prešetrovania 91 %, keďže objem sa počas obdobia prešetrovania zdvojnásobil (od roku 2020 do roku 2022 sa objem dumpingového dovozu zvýšil o 131 286 ton, zatiaľ čo od roku 2022 do obdobia prešetrovania sa objem dumpingového dovozu zvýšil o ďalších 157 119 ton). V každom prípade sa skutočnosti každého antidumpingového konania skúmajú samostatne a Komisia nie je viazaná riadiť sa závermi, ku ktorým sa dospelo v iných prípadoch.⁽¹⁴⁾ Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.
- (97) Okrem toho spoločnosť Oxy Vinyls požadovala dynamické posúdenie podhodnotenia za celé posudzované obdobie, pričom tvrdila, že posúdenie vykonané Komisiou nebolo vhodné, pretože bolo statické. Spoločnosť Oxy Vinyls citovala na doloženie niekoľko správ WTO⁽¹⁵⁾. Tá istá strana tvrdila, že medzi spotovými a zmluvnými cenami výrobcov z USA a Únie bol viditeľný rozdiel a že Komisia mala porovnať ujmu a dumpingové ceny s použitím rovnakého súboru cien.
- (98) Nakoniec vláda USA tvrdila, že analýza cenového podhodnotenia, ktorú vykonala Komisia, bola založená výlučne na cenách CIF získaných od výrobcov z USA zaradených do vzorky počas obdobia prešetrovania a že použitie rovnakého 12-mesačného obdobia na analýzu cenového podhodnotenia aj na výpočet dumpingového rozpätia nezohľadňuje zásadné rozdiely medzi týmito dvoma analýzami.
- (99) Komisia poznamenáva, že jej analýza cenového podhodnotenia bola vykonaná v súlade s článkom 3 ods. 3 základného nariadenia. Okrem toho Komisia vykonala porovnanie cien za celé posudzované obdobie, pričom preskúmala cenový vývoj a skombinovala ho s podrobnými výpočtami podhodnotenia a predaja pod cenu na základe údajov o konkrétnych spoločnostiach na strane vyvážajúceho výrobcu aj na strane výrobného odvetvia Únie za obdobie prešetrovania. Okrem toho, ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 115 a 116 predbežného nariadenia, výpočet rozpätia podhodnotenia ceny sa vykonával na úrovni druhu výrobku a v dotazníkoch pre vyvážajúcich výrobcov a výrobcov z Únie zaradených do vzorky Komisia požiadala tieto strany, aby poskytli údaje o predaji založené na druhoch výrobkov len za obdobie prešetrovania. Žiadna zainteresovaná strana nepredložila pripomienky k dotazníku a netvrdila, že Komisia by mala požiadať vyvážajúcich výrobcov a výrobcov z Únie zaradených do vzorky, aby nahlásili údaje o predaji na úrovni druhu výrobku za celé posudzované obdobie, ani žiadna strana nepredložila pripomienky k skutočnosti, že štruktúra kontrolného čísla výrobku (ďalej len „PCN“) nevyžaduje rozlišovanie spotového a zmluvného predaja. Na základe uvedených skutočností boli pripomienky týkajúce sa podhodnotenia ceny zamietnuté.

⁽¹³⁾ Rozhodnutie Komisie 2007/214/ES z 3. apríla 2007, ktorým sa ukončuje antidumpingové konanie týkajúce sa dovozu pentaerytritolu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Rusku, Turecku, na Ukrajine a v Spojených štátoch amerických (Ú. v. EÚ L 94, 4.4.2007, s. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2007/214/oj>).

⁽¹⁴⁾ Komisia v každom prípade pripomína, že zákonnosť nariadení, ktorými sa ukladá antidumpingové clo, sa posudzuje na základe platných právnych predpisov, a nie na základe predchádzajúcej administratívnej praxe. Pozri rozsudok z 12. marca 2020 vo veci Eurofer/Komisia, T-835/17, ECLI:EU:T:2020:96, bod 76 („zákonnosť nariadenia, ktorým sa ukladá antidumpingové clo alebo, ako je to v prejednávanej veci, ukončuje konanie bez uloženia antidumpingového cla, sa musí posudzovať s prihliadnutím na právne pravidlá a najmä na ustanovenia základného nariadenia, a nie na základe údajnej skoršej rozhodovacej praxe Komisie a Rady“).

⁽¹⁵⁾ Správa Odvolacieho orgánu, Čína – HP-SSST (Japonsko/EÚ), bod 5.159, Správa odbornej komisie, Čína – GOES, bod 7.528.

- (100) Spoločnosti Oxy Vinyls a Westlake tiež tvrdili, že neexistujú dôkazy o korelácii medzi cenami výrobného odvetvia Únie a dovozom, ale výrobcovia z Únie museli znížiť ceny skôr z dôvodu dynamiky trhu ako z dôvodu vplyvu dovozu. Okrem toho spoločnosti TCI Sanmar a Oxy Vinyls tvrdili, že neexistujú dôkazy o stlačení cien. Vláda USA tiež tvrdila, že Komisia zistila, že dovoz z Egyptu a USA potláčal podobný výrobok len počas obdobia prešetrovania.
- (101) Komisia zistila, že počas posudzovaného obdobia existuje jasná korelácia medzi nárastom objemu dovozu z dotknutých krajín a postupným poklesom dovozných cien. Výrobné odvetvie Únie nebolo v dôsledku toho schopné predávať za ceny, ktoré kryjú jeho výrobné náklady, a preto sa v období prešetrovania stalo stratovým. Táto súvislosť bola skutočne zrejmá pri pohľade na zmeny medzi rokom 2022 a obdobím prešetrovania, keď sa objem dovozu zvýšil o 91 % a jeho podiel na trhu o 116 %, čo spôsobilo pokles cien výrobného odvetvia Únie o 28 %. Tieto tvrdenia boli preto zamietnuté.
- (102) Na základe uvedených skutočností sa potvrdili závery uvedené v odôvodneniach 111 až 117 predbežného nariadenia.
- (103) Spoločnosť Oxy Vinyls po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje predchádzajúce tvrdenie týkajúce sa dynamického posúdenia podhodnotenia. Komisia trvá na svojich zisteniach uvedených v odôvodnení 99.

4.5. Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie

4.5.1. Všeobecné poznámky

- (104) Okrem niekoľkých pripomienok ku konkrétnym ukazovateľom ujmy, ktorými sa zaoberali jednotlivé body, Komisia dostala pripomienky od spoločnosti Formosa k jej celkovej analýze ujmy. Spoločnosť Formosa tvrdila, že Komisia neposkytla spoľahlivé dôkazy o ujme spôsobenej výrobcom z Únie, keďže viaceré ukazovatele ujmy nevykazovali negatívny trend, ale skôr zostávali pozitívne alebo aspoň stabilné, ako napríklad výrobná kapacita, ceny a ziskovosť. Pokles podielu na trhu možno ďalej považovať len za okrajový, keďže výrobné odvetvie Únie si aj počas obdobia prešetrovania udržalo podiel nad 80 %.
- (105) Komisia nebrala osobitne do úvahy rôzne ukazovatele, ale skôr zohľadnila všetky ukazovatele ujmy spolu a napriek tvrdeniu spoločnosti Formosa väčšina týchto ukazovateľov vykazovala negatívny trend. Zákonnou požiadavkou na stanovenie značnej ujmy okrem toho nie je to, aby všetky ukazovatele ujmy vykazovali negatívny trend.
- (106) Keďže k tomuto bodu neboli predložené žiadne iné konkrétne pripomienky, potvrdzujú sa odôvodnenia 118 až 122 predbežného nariadenia.

4.5.2. Makroekonomické ukazovatele

4.5.2.1. Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

- (107) Vláda USA kritizovala Komisiu za to, že na odhad výroby S-PVC v Únii za obdobie prešetrovania predbežne použila oficiálne štatistiky z roku 2022.
- (108) Komisia použila na odhad výroby S-PVC v Únii najnovšie dostupné štatistické údaje. Vláda USA okrem toho nepredložila žiadne dôkazy, ktoré by spochybnil spoľahlivosť údajov použitých Komisiou alebo novších údajov na odhad výroby.

- (109) Po uverejnení predbežného nariadenia Eurostat zverejnil svoje najnovšie údaje týkajúce sa výroby dotknutého výrobku za rok 2023 ⁽¹⁶⁾. Po tejto aktualizácii sa relatívna váha výrobcov S-PVC stala 65 % celkovej výroby za obdobie prešetrovania. Na záver možno konštatovať, že analýza, ktorú Komisia vykonala na základe údajov z roku 2022, kde podiel výrobcov S-PVC predstavoval 66 %, zostala platná na určenie výroby v Únii počas obdobia prešetrovania. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.
- (110) Na základe uvedených skutočností sa potvrdili závery uvedené v odôvodneniach 123 až 127 predbežného nariadenia.

4.5.2.2. Objem predaja a podiel na trhu

- (111) Spoločnosť TCI Sanmar tvrdila, že skutočnosť, že výrobné odvetvie Únie stratilo svoje takmer monopolné postavenie na trhu Únie, nebola dôsledkom dumpingu spôsobujúci ujmu, ale len odzrkadľovala bežný konkurenčný proces a cyklickú povahu výrobného odvetvia s výkyvmi dopytu a zmenami podielu ponuky. Spoločnosť TCI Sanmar tvrdila, že v rozsudku vo veci Hubei ⁽¹⁷⁾ Všeobecný súd usúdil, že zníženie podielu na trhu sa musí posudzovať vzhľadom na skutočnosť, že toto výrobné odvetvie malo významný podiel na trhu.
- (112) Komisia pripomína, že okolnosti prešetrovania v súvislosti s rozsudkom vo veci Hubei neboli rovnaké ako v tomto prípade. V uvedenom rozsudku sa najmä uvádza, že „všetky vyššie uvedené hospodárske faktory, ako to v podstate správne tvrdí žalobkyňa, okrem vývoja podielu výrobného odvetvia Spoločenstva na trhu, sú priaznivé a v súhrne vytvárajú profil výrobného odvetvia v silnom postavení a nie v stave nestálosti alebo oslabenia“ ⁽¹⁸⁾. Komisia sa preto domnieva, že z tohto rozsudku nemožno vyvodiť, že by hodnotenie Všeobecného súdu, pokiaľ ide o podiel na trhu, bolo relevantné pre toto prešetrovanie, v ktorom okrem straty podielu na trhu a skutočnosti, že na rozdiel od výroby bezšvových rúr a rúrok zo železa alebo z ocele je odvetvie PVC cyklické, ktoré si navyše v danom prípade zachovalo stabilnú výrobnú kapacitu, ako sa pripomína v odôvodneniach 126 až 127 a 187 predbežného nariadenia, existovalo viacero negatívnych faktorov preukazujúcich ujmu. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.
- (113) Na základe uvedeného sa potvrdili odôvodnenia 128 až 132 predbežného nariadenia.

4.5.2.3. Rast

- (114) V súvislosti s týmto ukazovateľom neboli doručené žiadne pripomienky. Preto sa potvrdilo odôvodnenie 133 predbežného nariadenia.

4.5.2.4. Zamestnanosť a produktivita

- (115) V súvislosti s týmito ukazovateľmi neboli doručené žiadne pripomienky. Potvrdili sa teda odôvodnenia 134 až 138 predbežného nariadenia.

4.5.2.5. Veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu

- (116) Neboli doručené žiadne pripomienky týkajúce sa veľkosti dumpingového rozpätia a zotavenia z minulého dumpingu. Potvrdili sa teda odôvodnenia 139 až 140 predbežného nariadenia.

⁽¹⁶⁾ https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/product/view/ds-056121__custom_12544654?lang=en.

⁽¹⁷⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (druhá komora) z 29. januára 2014 Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd/Rada Európskej únie, <https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?jsessionid=40954BAF1F62AA7A028721CFC94C10D9?text=&docid=147002&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=1702873>.

⁽¹⁸⁾ Rozsudok z 29. januára 2014, Hubei/Rada, T-528/09, ECLI:EU:T:2014:35, bod 61.

4.5.3. Mikroekonomické ukazovatele

4.5.3.1. Ceny a faktory ovplyvňujúce ceny

- (117) Vláda USA poukázala na dôkazy, ktoré poskytla spoločnosť Oxy Vinyls v súvislosti so skutočnosťou, že náklady na etylén na trhu EÚ sa zvýšili takmer o 50 % a že náklady na etylén na trhu EÚ boli v prvej polovici roka 2023 viac ako trojnásobne vyššie ako náklady na etylén na trhu USA, a na to, že táto skutočnosť nebola v predbežnom nariadení riešená. Spoločnosť Oxy Vinyls zároveň uznala, že výrazný nárast nákladov na etylén v Únii dosiahol vrchol v roku 2022.
- (118) V tejto súvislosti treba poznamenať, že etylén, hlavná surovina pri výrobe S-PVC, bol riadne zohľadnený spolu s ostatnými výrobnými faktormi v tabuľke 7 predbežného nariadenia. Keďže však ujem bola viditeľnejšia v období prešetrovania, keď sa dovoz z dotknutých krajín v porovnaní s rokom 2022 takmer zdvojnásobil, vrchol v súvislosti s etylénom v roku 2022 nebol škodlivým faktorom spôsobujúcim ujmu výrobnému odvetviu Únie v období prešetrovania. Treba tiež poznamenať, že nebyť dumpingového dovozu, výrobné odvetvie Únie by bolo schopné zvýšiť ceny, aby sa mu vrátili náklady (podrobnejšie informácie o štvrtročnom vývoji dovozu z dotknutých krajín sú uvedené v tabuľke 1).
- (119) Spoločnosť Oxy Vinyls po konečnom poskytnutí informácií tvrdila, že náklady na etylén v roku 2023 naďalej rástli a vytvárali trvalý tlak na výrobcov z Únie. Hoci spoločnosť Oxy Vinyls neposkytla v tejto súvislosti žiadne podporné dôkazy, Komisia na základe prístupu k verejne dostupným štatistikám zistila, že priemerná celosvetová cena etylénu v období prešetrovania bola o 16 % nižšia ako priemerná cena v roku 2022 ⁽¹⁹⁾. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.
- (120) Spoločnosť Oxy Vinyls tvrdila, že výrobcovia z Únie sa v období prešetrovania nestali „prijemcami ceny“, ale že výrobcovia z Únie museli v období prešetrovania znížiť svoje ceny z dôvodu dynamiky trhu. Spoločnosť Oxy Vinyls tvrdila, že po troch rokoch neustáleho zvyšovania cien výrobcovia z Únie jednoducho začali riskovať, že si znepriatelí svojich zákazníkov, ktorí existovali na trhu, kde sa stále uzatvárali zmluvy. Zistilo sa, že počas obdobia prešetrovania nemohlo výrobné odvetvie Únie zvýšiť ceny s cieľom pokryť náklady v dôsledku prudkého nárastu dumpingového dovozu, a nie v dôsledku inej dynamiky trhu ani znepriatelenia zákazníkov, ako tvrdila spoločnosť Oxy Vinyls. Na základe uvedených skutočností sa potvrdili závery uvedené v odôvodneniach 141 až 143 predbežného nariadenia.

4.5.3.2. Náklady práce

- (121) V súvislosti s nákladmi práce neboli doručené žiadne pripomienky. Potvrdili sa teda odôvodnenia 144 až 146 predbežného nariadenia.

4.5.3.3. Zásoby

- (122) V súvislosti so zásobami neboli doručené žiadne pripomienky. Potvrdili sa teda odôvodnenia 147 až 148 predbežného nariadenia.

4.5.3.4. Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál

- (123) Vláda USA, spoločnosti Oxy Vinyls a TCI Sanmar tvrdili, že ujmu, ktorú zaznamenalo výrobné odvetvie Únie, vysvetľujú vysoké investície uskutočnené v období prešetrovania. Tvrdili, že tieto investície mali negatívny vplyv na výrobné náklady a zisky výrobcov z Únie zaradených do vzorky.
- (124) Komisia uznala, že značné investície boli vyvolané potrebou zabezpečiť súlad s platnými predpismi (inými slovami, udržať sa na trhu). Zistenú ujmu však nemožno pripísať týmto investíciám, pretože takéto investície sa odpisujú dlhodobo a nezvýšili súčasné náklady na odpisy, a preto neprispeli k zistenej ujme, ktorá viedla k tomu, že výrobné odvetvie Únie bolo v období prešetrovania stratové.

⁽¹⁹⁾ Mesačné ceny etylénu vo svete za rok 2024 | Statista (online stav k 13. novembra 2024).

- (125) Na ilustráciu nesprávnosti argumentácie týchto strán je v nasledujúcej tabuľke uvedená výška investícií a nákladov na odpisy za posudzované obdobie. Z tabuľky vyplýva, že hoci sa investície zvýšili, celkové zníženie výrobných nákladov na S-PVC u výrobcov zaradených do vzorky sa v posudzovanom období znížilo o 14 percentuálnych bodov, keďže spoločnosti odložili investície. To dokazuje, že straty, ktoré vznikli výrobnému odvetviu Únie počas obdobia prešetrovania, nemožno spájať s úrovňou uskutočnených investícií.

Tabuľka 2

Investície a náklady na odpisy (v EUR)

	2020	2021	2022	OP
Investície	64 616 015	61 243 727	82 005 921	141 483 932
<i>Index</i>	100	95	127	219
Celkové odpisovanie podobného výrobku	6 730 575	8 316 453	5 295 182	5 763 630
<i>Index</i>	100	124	79	86

Zdroj: výrobcovia z Únie zaradení do vzorky.

- (126) Na základe uvedeného sa potvrdili odôvodnenia 149 až 154 predbežného nariadenia.
- (127) Spoločnosť Oxy Vinyls po konečnom poskytnutí informácií uviedla, že rastúce náklady na dodržiavanie predpisov spojené s mnohými environmentálnymi a sociálnymi opatreniami Únie sú podstatným faktorom akejkoľvek ujmy, ktorej môže výrobné odvetvie Únie čeliť, a požiadala, aby sa to primerane zohľadnilo v posúdení Komisie. Ďalej tvrdila, že výrobcovia z Únie vyčlenili zdroje na účely dodržiavania predpisov ku koncu posudzovaného obdobia, teda v čase, keď sa údajná ujma začala. Tvrdila tiež, že tieto náklady prispeli k poklesu návratnosti investícií výrobcov z Únie na konci posudzovaného obdobia.
- (128) Komisia v prvom rade odkazuje na odôvodnenia 124 a 125, v ktorých sa analyzujú náklady na dosiahnutie súladu vo forme odpisov. Ich vplyv na investície bol riadne zohľadnený v analýze ujmy. Pokiaľ ide o návratnosť investícií, tá bola posúdená v odôvodneniach 153 a 159 predbežného nariadenia, kde bolo zrejmé, že sa vyvíjala negatívne vzhľadom na stratovú situáciu výrobcov z Únie v období prešetrovania.
- (129) Spoločnosť Oxy Vinyls po konečnom poskytnutí informácií uviedla, že jej tvrdenie po predbežnom poskytnutí informácií, že neschopnosť výrobcov z Únie získať kapitál nemožno odôvodnene pripísať dovozu z USA, sa v konečnom poskytnutí informácií neriešilo.
- (130) Ako sa uvádza v odôvodnení 154 predbežného nariadenia, Komisia preskúmala konkrétnu situáciu spoločností zaradených do vzorky a zistila rôzne dôvody, ktoré týmto spoločnostiam sťažili možnosť využiť prerozdelenie zdrojov na úrovni skupiny. Ako je skutočne uvedené v odôvodnení 154, uznalo sa uprednostňovanie investícií do iných regiónov sveta, neriešenie nedostatkov vo výrobnom procese, mimoriadne pretrvávajúce rozpočtové škrtky a iné. Úlohu dumpingového dovozu však nebolo možné ignorovať vzhľadom na jeho vplyv na stratovú situáciu týchto výrobcov počas obdobia prešetrovania a z toho vyplývajúcu neistotu do budúcnosti. Toto tvrdenie spoločnosti Oxy Vinyls bolo preto zamietnuté.

4.5.4. Záver o ujme

- (131) Všetky tvrdenia strán po predbežnom nariadení boli zamietnuté. Komisia preto na základe zistení poskytnutých v predbežnom nariadení dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie utrpelo značnú ujmu v zmysle článku 3 ods. 5 základného nariadenia, a odôvodnenia 155 až 161 predbežného nariadenia boli preto potvrdené.

5. PRÍČINNÁ SÚVISLOSŤ

5.1. Vplyv dumpingového dovozu

- (132) Spoločnosť TCI Sanmar namietala, že dumpingový dovoz spôsobil výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu, pričom tvrdila, že i) „prudký“ nárast objemu dovozu sa meral z mimoriadne nízkej východiskovej základne 1 % podielu na trhu a že výrobné odvetvie Únie si počas obdobia prešetrovania udržalo prevažujúci 80 % podiel na trhu, ii) ceny dovozu nespôsobovali ujmu a výrobné odvetvie bolo ziskové počas celého posudzovaného obdobia s výnimkou obdobia prešetrovania a iii) príčinou strát výrobného odvetvia Únie v období prešetrovania bola vysoká úroveň investícií. Komisia usúdila, že tieto prvky boli riešené v iných bodoch: pozri odôvodnenia 85, 96, 99, 124 a 125.
- (133) Na základe uvedených skutočností sa potvrdili závery uvedené v odôvodneniach 163 až 170 predbežného nariadenia.

5.2. Vplyv ostatných faktorov

5.2.1. Dovoz z tretích krajín

- (134) Spoločnosť Formosa namietala, že dovoz z tretích krajín zostal relatívne stabilný, a vyzvala Komisiu, aby dôkladnejšie preskúmala dovozné trendy.
- (135) Komisia potvrdila, že dovoz zo všetkých tretích krajín okrem dotknutých krajín bol v období prešetrovania stabilný ako v roku 2020 (322 205 ton v období prešetrovania v porovnaní s 317 781 tonami v roku 2020 v absolútnych číslach) a že ich podiel na trhu sa zvýšil len mierne (z 8 % v roku 2020 na 10 % v období prešetrovania). Komisia okrem toho poznamenáva, že spoločnosť Formosa nevysvetlila, čo presne mala Komisia analyzovať inak, ani neposkytla žiadne dôkazy, ktoré by spochybnili závery Komisie týkajúce sa dovozu z tretích krajín. Toto tvrdenie spoločnosti Formosa sa preto zamietlo.
- (136) Spoločnosť TCI Sanmar tvrdila, že dovoz z Mexika bol významný a že je ťažké pochopiť, ako mohla Komisia považovať dovoz z dotknutých krajín za dovoz, ktorý má vplyv na stlačenie cien, ale nie v prípade dovozu z Mexika. Ceny dovozu z Mexika boli v období prešetrovania o niečo vyššie ako ceny dovozu z Egypta, ale stále nižšie ako ceny výrobného odvetvia Únie. Spoločnosť TCI Sanmar vyzvala Komisiu, aby napravila to, že riadne nezvážila, či dovoz z Mexika, druhého najväčšieho vývozcu do Únie, počas obdobia prešetrovania oslabil príčinnú súvislosť.
- (137) Komisia odkazuje na tabuľku 11 v predbežnom nariadení, v ktorej sa jasne uvádza, že objem dovozu z Mexika bol v období prešetrovania o 9 % nižší ako v roku 2020 a jeho podiel na trhu zostal počas celého posudzovaného obdobia stabilný. Vzhľadom na tieto trendy Komisia tvrdí, že dovoz z Mexika spolu s inými ako dotknutými krajinami neoslabil príčinnú súvislosť medzi ujmu, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, a dumpingovým dovozom.
- (138) Spoločnosť TCI Sanmar tiež uviedla, že dovoz z Južnej Kórey sa počas posudzovaného obdobia zvýšil z 0 % v roku 2020 na 2 % v období prešetrovania. Spoločnosť TCI Sanmar uviedla, že nárast objemu a podielu na trhu je podobný nárastu egyptského dovozu a že Komisia dostatočne nepreskúmala nárast dovozu z Južnej Kórey.
- (139) Komisia skutočne konštatuje, že dovoz z Južnej Kórey sa v posudzovanom období zvýšil o 48 368 ton, čím v období prešetrovania dosiahol podiel na trhu vo výške 1,6 %. Takisto poznamenáva, že dovozné ceny Južnej Kórey v období prešetrovania boli síce o 14 % nižšie ako ceny výrobcov z Únie zaradených do vzorky, ale o 7 % vyššie ako dovozné ceny dotknutých krajín. Dovozné ceny z Južnej Kórey boli zároveň vo všetkých ostatných obdobiach posudzovaného obdobia trvalo vyššie ako ceny výrobcov z Únie. Hoci Komisia uznáva, že dovoz z Južnej Kórey mohol najmä vzhľadom na zvýšenie jeho podielu na trhu počas posudzovaného obdobia prispieť k ujme, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie počas obdobia prešetrovania, potvrdzuje záver uvedený v odôvodnení 175 predbežného nariadenia, že dovoz z tretích krajín (vrátane Južnej Kórey) neoslabil príčinnú súvislosť medzi ujmu, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, a dumpingovým dovozom z dotknutých krajín.

- (140) Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa potvrdili závery uvedené v odôvodneniach 171 až 175 predbežného nariadenia.
- (141) Spoločnosť TCI Sanmar po konečnom poskytnutí informácií nesúhlasila s posúdením Komisie, že dovoz z Južnej Kórey nezmiernil príčinnú súvislosť, po prvé preto, že dovozné ceny z Južnej Kórey boli počas obdobia prešetrovania nižšie ako ceny výrobcov z Únie, a po druhé preto, že Komisia vychádzala z údajov z iných období, ako bolo obdobie prešetrovania.
- (142) Komisia, ako sa uvádza v odôvodnení 139, uznala, že dovoz z Južnej Kórey mohol prispieť k ujme, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, ale tvrdila, že jeho vplyv nemožno jednotlivo považovať za významný z hľadiska objemu a cien a nemohol zmierniť príčinnú súvislosť medzi ujmou, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, a dumpingovým dovozom z dotknutých krajín.

5.2.2. Vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie

- (143) Spoločnosti Formosa a Oxy Vinyls tiež tvrdili, že odkaz na vývoz do Švajčiarska za cenu nižšiu, ako je trhová hodnota, a tvrdenie, že „lacný“ dovoz z USA a Egypta zaplavuje trhy tretích krajín, ako je Spojené kráľovstvo a Švajčiarsko, sú nepodložené.
- (144) Toto zistenie však vychádzalo z posúdenia údajov o predaji, ktoré poskytli výrobcovia z USA a neprepojení obchodníci, a z odkazu na dovozné štatistiky Švajčiarska a Spojeného kráľovstva. Okrem toho, v prebiehajúcom prešetrovaní v Spojenom kráľovstve, najmä po nedávnom rozhodnutí o registrácii dovozu od 26. júla 2024 ⁽²⁰⁾, sa potvrdilo, že závery Komisie neboli neopodstatnené.
- (145) Na základe uvedených skutočností sa potvrdili závery uvedené v odôvodneniach 176 až 184 predbežného nariadenia.

5.2.3. Nadmerná kapacita v odvetví S-PVC

- (146) Spoločnosť Westlake tvrdila, že dôvodom nízkeho využitia kapacity výrobného odvetvia Únie počas obdobia prešetrovania a akýchkoľvek negatívnych dôsledkov, ktoré z toho vyplynuli, bola skutočnosť, že výrobné odvetvie Únie malo oveľa väčšiu kapacitu, ako mohol domáci trh absorbovať. Spoločnosť Westlake uviedla, že inštalovaná kapacita výrobného odvetvia Únie zostala výrazne nad dopytom Únie, dokonca aj keď dopyt dosiahol vrchol v roku 2021, teda v roku, ktorý sa vyznačoval silným hospodárskym oživením v EÚ, kapacita výrobcov z Únie presahovala dopyt v Únii v uvedenom roku o 22,5 %, a že takáto stála nadmerná kapacita musela mať negatívny vplyv na výrobcov z Únie, pričom však nemohla byť ukazovateľom ujmy spôsobenej dumpingovým dovozom.
- (147) Spoločnosť Oxy Vinyls podobne tvrdila, že hoci Komisia uznala „relatívne vysokú úroveň nadmernej kapacity“, odmietla tento problém ako irelevantný pre situáciu vo výrobnom odvetví Únie s pomerne vyvíjajúcim odôvodnením, že takáto nadmerná kapacita je istým spôsobom normálna. Spoločnosť Oxy Vinyls tvrdila, že nie je možné, aby sa na nadmernú kapacitu v zahraničí pozeralo s podozrením a konalo sa proti nej, zatiaľ čo domáca nadmerná kapacita sa považovala za neškodnú.
- (148) Komisia v tejto súvislosti poznamenala, že pripomienky spoločnosti Westlake nezohľadňujú vývoznú výkonnosť výrobného odvetvia Únie pri meraní nadmernej kapacity. Preto sa zamietajú, keďže merajú nadmernú kapacitu len vo vzťahu k dopytu Únie. Údaje uvedené v ich tvrdení boli navyše nepresné. Pokiaľ ide o pripomienky spoločnosti Oxy Vinyls, Komisia okrem toho poznamenala, že výrobné odvetvie Únie nevykazovalo známky nízkej miery využitia kapacity pred prudkým nárastom dumpingového dovozu koncom roka 2022 ⁽²¹⁾ a relatívne vysoká úroveň nadmernej kapacity výrobného odvetvia Únie v období prešetrovania bola priamym dôsledkom prudkého nárastu dumpingového dovozu a dočasného hospodárskeho poklesu, ktorý sa posudzoval osobitne v bode 5.2.5.
- (149) Na základe uvedených skutočností sa potvrdili závery uvedené v odôvodneniach 185 až 190 predbežného nariadenia.

⁽²⁰⁾ Oznámenie o nápravných opatreniach v oblasti obchodu 2024/07:registrácia dovozu suspenzného polyvinylchloridu zo Spojených štátov amerických – GOV.UK.

⁽²¹⁾ Miera využitia kapacity 91 % v rokoch 2020 a 2021 (pozri tabuľku 4 predbežného nariadenia).

5.2.4. Energetická kríza v Únii

- (150) Vláda USA tvrdila, že Komisia v odôvodnení 192 predbežného nariadenia uznala, že zvýšenie cien podobného výrobku v roku 2022 bolo spôsobené energetickou krízou v danom roku. Uviedla tiež, že na výrobné odvetvie Únie mala v roku 2022 vplyv energetická kríza, ktorá spôsobila zvýšenie ceny podobného výrobku.
- (151) Egyptská vláda tvrdila, že „Komisia primerane nezohľadnila významné účinky energetickej krízy a hospodárskeho poklesu na trhu Únie“, keďže „záver Komisie, že dovozné ceny spôsobili ujmu, nie je podložený, keďže výrobcovia z Únie zaznamenali zvýšené náklady v dôsledku energetickej krízy, ale tieto náklady preniesli na zákazníkov bez toho, aby utrpeli značnú ujmu“.
- (152) Spoločnosť Formosa požiadala Komisiu, aby prehodnotila svoje posúdenie a zvažila škodlivý vplyv energetickej krízy bez toho, aby takúto ujmu pripisovala dumpingovému dovozu. Spoločnosť Formosa tiež tvrdila, že Komisia sa príliš spoliehala na údaje z roku 2021 a prvej polovice roku 2022 a neoprávnene nezohľadnila vplyv energetickej krízy v posledných mesiacoch roku 2022 a začiatkom roku 2023.
- (153) V súvislosti s uvedeným Komisia poznamenala, že jej vyhlásenie v odôvodnení 193 predbežného nariadenia sa týkalo toho, že výrobné odvetvie Únie bolo schopné preniesť v roku 2022 vyššie náklady vrátane vyšších nákladov na energiu na používateľov. Ako sa však uvádza v odôvodnení 142 predbežného nariadenia, situácia nebola rovnaká na konci roka 2022, keď mali výrobcovia z Únie zaradení do vzorky problémy s pokrytím všetkých nákladov predajnými cenami.
- (154) Komisia zopakovala, že energetická kríza ovplyvnila náklady výrobného odvetvia Únie od roku 2022. Výrobné odvetvie Únie však bolo schopné tieto vyššie náklady premietnuť do prudkého nárastu dumpingového dovozu koncom roka 2022 a v roku 2023 (t. j. v období prešetrovania). Komisia napokon usúdila, že analýza dovozu z tretích krajín potvrdila, že ak by ujmu spôsobila energetická kríza a nie dumpingový dovoz, a výrobné odvetvie Únie by bolo schopné presunúť tieto náklady na energiu na používateľov, očakávalo by sa, že sa výrazne zvýši podiel na trhu v prípade dovozu z iných krajín. Výrazné zvýšenie podielu na trhu sa však zaznamenalo len v prípade dumpingového dovozu.
- (155) Spoločnosť Westlake spochybnila tvrdenie navrhovateľov o ukončení energetickej krízy koncom roka 2022. Komisia v tejto súvislosti usúdila, že zatiaľ čo navrhovatelia a Komisia označili energetickú krízu za obdobie, počas ktorého sa ceny energie neustále zvyšovali, spoločnosť Westlake a ďalší výrobcovia z USA, ako napríklad spoločnosť Formosa, sa domnievali, že energetická kríza sa týkala obdobia, počas ktorého boli ceny energie v Únii výrazne vyššie ako v USA. Komisia nespochybnila, že ceny energie v USA boli nižšie ako v Únii (a naďalej sú), ale faktom je, že ceny energie v Únii sa prestali zvyšovať. Komisia uviedla, že vďaka spoločnému postupu členských štátov sa cena plynu (zdroja energie, ktorý bol najviac postihnutý ruskou útočnou vojnou proti Ukrajine) „ku koncu roka 2022 výrazne znížila a v roku 2023 zostala relatívne stabilná“⁽²²⁾. Komisia preto zopakovala, že údaje za obdobie prešetrovania neboli ovplyvnené neustálym zvyšovaním cien energie v Únii. Naopak, stabilizácia cien potvrdila, že údaje za obdobie prešetrovania neboli ovplyvnené zmenami cien energie.
- (156) Potvrdili sa teda závery z odôvodnení 191 až 194 predbežného nariadenia.

⁽²²⁾ Ďalšie informácie o tejto téme nájdete na webovej stránke Rady Európskej únie (<https://www.consilium.europa.eu/sk/policies/energy-prices-and-security-of-supply/#:~:text=ln%20December%202023%2C%20one%20megawatt,energy%20imports%20away%20from%20Russia>).

5.2.5. Hospodársky pokles, dynamika trhu

- (157) Spoločnosť Oxy Vinyls tvrdila, že akákoľvek údajná ujma spôsobená výrobnému odvetviu Únie by bola spôsobená klesaním trhu Únie. V súlade s predchádzajúcou praxou požiadala Komisiu, aby z tohto dôvodu ukončila prešetrovanie. Spoločnosť Formosa požiadala Komisiu, aby prehodnotila svoje posúdenie a zvažila škodlivý vplyv všeobecného hospodárskeho poklesu výrobného odvetvia bez toho, aby takúto ujmu pripisovala údajnému dumpingovému dovozu. Spoločnosť TCI Sanmar tiež tvrdila, že zistenia Komisie spochybnil jej posúdenie a preukázali, že Komisia náležite nezhľadila, či pokles dopytu oslabil príčinnú súvislosť.
- (158) Ako sa uvádza v odôvodnení 196 predbežného nariadenia, dopyt po S-PVC na trhu Únie klesol počas posudzovaného obdobia o 18 %. Komisia v odôvodnení 197 ďalej vysvetlila, že dôvodom bola kombinácia vysokej inflácie a nákladov na prijaté úvery a pôžičky, ktoré mali vplyv na hospodárstvo vo všeobecnosti a obmedzili dopyt stavebníctva, ktoré je pre PVC hlavným trhom. Okrem toho sa v odôvodnení 200 predbežného nariadenia uznalo, že pokles mal obmedzený vplyv, ale neprerušil ani neoslabil príčinnú súvislosť. V tejto súvislosti možno skutočne zdôrazniť, že v období prešetrovania bola zaznamenaná ujma a pokles dopytu v porovnaní s rokom 2022 predstavoval 11 %, zatiaľ čo dumpingový dovoz z Egypta a USA sa v tom istom období zvýšil o 91 % v absolútnom objeme a o 116 % v podiele na trhu a jeho ceny boli o 20 % nižšie ako ceny výrobcov z Únie. Tieto údaje jasne dokazujú, že aj keď pokles dopytu mohol prispieť k ujme, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, hlavnou príčinou ujmy spôsobenej výrobcom z Únie bol prudký nárast dumpingového dovozu a pokles dopytu túto súvislosť neoslabil.
- (159) Spoločnosť Westlake tvrdila, že skutočnosť, že výroba v Únii sa mohla počas príslušného obdobia znížiť, nenaznačuje ujmu spôsobenú dumpingovým dovozom, ale je len logickým dôsledkom klesajúceho dopytu v Únii v roku 2022 a neskôr.
- (160) Argument spoločnosti Westlake bol v rozpore so skutočnosťou, že v situácii klesajúceho dopytu o 18 % sa dovoz z dotknutých krajín osemnásobne zvýšil a počas posudzovaného obdobia zaznamenal nárast podielu na trhu o 9,2 percentuálneho bodu, zatiaľ čo predaj výrobného odvetvia Únie klesol o 28 %. Okrem toho sa výroba v Únii znížila o 4 percentuálne body viac ako pokles spotreby, čo sa vysvetľuje stratou podielu na trhu v prospech podielu dumpingového dovozu na trhu.
- (161) Komisia poznamenala, že tieto trendy potvrdzujú jej posúdenie, pokiaľ ide o ujmu spôsobenú dumpingovým dovozom v kontexte obmedzeného dopytu.
- (162) Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa potvrdili závery uvedené v odôvodneniach 195 až 200 predbežného nariadenia.
- (163) Spoločnosť Oxy Vinyls po konečnom poskytnutí informácií tvrdila, že výrobné odvetvie Únie si svojou stratégiou stanovovania cien, ktorá sa vyznačovala opakovaným zvyšovaním cien až do roku 2022, znepriatelilo svojich zákazníkov a bolo nútené znížiť ceny, pretože zákazníci neboli ochotní akceptovať ďalšie zvyšovanie. Ďalej tvrdila, že táto kombinácia vysokých cien a klesajúceho dopytu v konečnom dôsledku spôsobila straty v predaji výrobného odvetvia Únie. Na podporu tohto tvrdenia sa odvolávala na rozhodnutie Súdneho dvora týkajúce sa potreby posúdiť správanie výrobcov z Únie pri určovaní ujmy ⁽²³⁾.
- (164) Komisia v tejto súvislosti poznamenala, že v odôvodneniach 195 až 200 predbežného nariadenia zohľadnila pokles dopytu počas obdobia prešetrovania a uznala, že mal určitý vplyv na ujmu, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie. Pokiaľ však ide o ceny, Komisia na rozdiel od tvrdenia spoločnosti Oxy Vinyls zistila, že v období prešetrovania v skutočnosti výrazne klesali (– 28 %), čo sa zhodovalo s výrazným nárastom dumpingového dovozu (+ 91 %) v porovnaní s rokom 2022. Pokiaľ ide o dôkazy o znepriatelení, ktoré poskytla spoločnosť Oxy Vinyls, toto tvrdenie nebolo podložené a nezohľadňuje skutočnosť, že výrobné odvetvie Únie netvorí jediný výrobca. Napokon, keďže výrobné odvetvie Únie tvorí viacero výrobcov z Únie, tvrdenie spoločnosti Oxy Vinyls by naznačovalo, že sa kolektívne zúčastňovali na praktikách narušajúcich hospodársku súťaž.

⁽²³⁾ Vec C-10/12 P, Transnational Company „Kazchrome“ AO a ENRC Marketing AG/Rada Európskej únie, bod 13.

- (165) Na základe uvedených skutočností boli pripomienky spoločnosti Oxy Vinyls po konečnom poskytnutí informácií zamietnuté.

5.2.6. Vyššia moc

- (166) Spoločnosť Oxy Vinyls uviedla, že nárast dovozu z USA v období rokov 2021 – 2022 a 2022 – obdobie prešetrovania sa zhodoval s obdobím opakovaných vyhlásení o vyššej moci zo strany výrobcov z Únie, a preto dovoz z USA len zaplnil medzeru v dodávkach S-PVC pre používateľov z Únie. Spoločnosť TCI Sanmar tvrdila, že vyhlásenia o vyššej moci mohli mať negatívny vplyv na vzťah dôvery medzi zákazníkmi a výrobcami z Únie a motivovať zákazníkov, aby hľadali spoľahlivých obchodných partnerov v dotknutých krajinách.
- (167) Komisia pripomenula, že strany prešetrovania neposkytli žiadne dôkazy o týchto tvrdeniach. Komisia poznamenala, že v odvetví S-PVC, ktoré je rozmiestnené na viacerých miestach v Únii a ktoré sa pri získavaní kritických surovín spolieha na dodávateľské odvetvia, nie sú prípady vyššej moci nezvyčajné, ale že zatiaľ neboli predložené žiadne dôkazy, ktoré by spájali prípady vyššej moci s nárastom dumpingového dovozu. Väčšina prípadov vyššej moci sa vyskytla v rokoch 2020 a 2021, teda dávno pred prudkým nárastom dumpingového dovozu z dotknutých krajín.
- (168) Na ilustráciu toho, aké nedostatočné sú tieto tvrdenia, Komisia tiež uviedla, že všetci traja výrobcovia S-PVC z USA vyhlásili v roku 2021 prípady vyššej moci⁽²⁴⁾, čím potvrdili, že tieto vyhlásenia neboli ojedinelé pre výrobné odvetvie Únie a naznačili, že takéto udalosti nemôžu ovplyvniť vzťah medzi používateľmi a výrobcami. Okrem toho, ako je jasne uvedené v odôvodnení 203 predbežného nariadenia, väčšina udalostí vyššej moci vo výrobnom odvetví Únie nastala na začiatku posudzovaného obdobia (vyhlásené v rokoch 2020 a 2021), teda oveľa skôr, ako došlo k prudkému zvýšeniu dumpingového dovozu v období prešetrovania.
- (169) Potvrdili sa teda závery uvedené v odôvodneniach 201 až 206 predbežného nariadenia.
- (170) Spoločnosť Oxy Vinyls po konečnom poskytnutí informácií poskytla určité vyhlásenia o vyššej moci z rokov 2022 a 2023, pričom tvrdila, že v rozpore so stanoviskom Komisie sa tieto vyhlásenia neobmedzujú na roky 2020 a 2021. Komisia uznala, že výskyt prípadov vyššej moci nie je vo výrobnom odvetví, ktoré sa vyznačuje viacerými výrobnými závodmi, ničím nezvyčajným, faktom však zostáva, že väčšina prípadov vyššej moci bola vyhlásená v rokoch 2020 a 2021, teda pred prudkým nárastom dumpingového dovozu, ako v priebehu prešetrovania uviedli aj spolupracujúci dovozcovia⁽²⁵⁾.
- (171) Komisia navyše vzhľadom na nadmernú kapacitu výrobného odvetvia Únie počas prešetrovania našla dôkazy o tom, že výrobcovia z Únie, ktorých zasiahla vyššia moc, dokázali využiť výrobnú kapacitu svojich prepojených výrobcov (pozri odôvodnenie 205 predbežného nariadenia). Toto tvrdenie sa preto zamietlo.

5.2.7. Záver o príčinnej súvislosti

- (172) Všetky tvrdenia strán po predbežnom nariadení boli zamietnuté. Komisia preto dospela k záveru založenému na zisteniach poskytnutých v predbežnom nariadení, že dumpingový dovoz z Egypta a USA spôsobil výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu a že ostatné faktory posudzované individuálne alebo kolektívne neoslabili ani nenarušili príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom a značnou ujmu.

⁽²⁴⁾ Oxy Vinyls (<https://www.chemorbis.com/en/plastics-news/Production-News-Oxy---America---PVC-/2021/02/17/810029#reportH>), Westlake (Westlake lifts US PVC force majeure: letter | S&P Global) a Formosa (<https://www.spglobal.com/commodityinsights/en/market-insights/latest-news/chemicals/070621-formosa-plastics-usa-lifts-february-force-majeure-on-pvc-letter>).

⁽²⁵⁾ Vypočutie vo veci Meraxis a Rehau z 24. apríla 2024, snímky 7 až 9.

6. ÚROVEŇ OPATRENÍ

6.1. Rozpätie ujmy

- (173) Ako sa stanovuje v článku 9 ods. 4 treťom pododseku základného nariadenia a vzhľadom na to, že Komisia počas obdobia skorého predbežného poskytnutia informácií neregistrovala dovoz, analyzovala vývoj objemu dovozu s cieľom zistiť, či v období skorého predbežného poskytnutia informácií opísanom v odôvodnení 3 došlo k ďalšiemu podstatnému zvýšeniu dovozu, ktorý je predmetom prešetrovania, aby pri stanovení rozpätia ujmy mohla zohľadniť dodatočnú ujmu vyplývajúcu z takéhoto zvýšenia.
- (174) Na základe údajov z Eurostatu bol objem dovozu z Egypta a Spojených štátov amerických počas štvrtýždňového obdobia skorého predbežného poskytnutia informácií o 35 % nižší než priemerný objem dovozu v období prešetrovania na štvrtýždňovej báze. Na základe toho Komisia dospela k záveru, že počas obdobia skorého predbežného poskytnutia informácií nedošlo k podstatnému zvýšeniu dovozu, ktorý bol predmetom prešetrovania.
- (175) Komisia preto v tejto súvislosti úroveň odstránenia ujmy neupravila.
- (176) Vlády Egypta a USA predložili pripomienky k úprave po dovoze. Komisia vykonala svoje výpočty s prihliadnutím na obozretný odhad nákladov po dovoze vo výške 1,0 % hodnoty CIF, ktorá bola poskytnutá vývozcom zaradeným do vzorky, a k tomuto aspektu stanovenia rozpätia ujmy neboli doručené žiadne pripomienky.
- (177) Komisia dostala pripomienky od vlády USA a spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu, ktoré poukazovali na nadmerný cieľový zisk. V argumentoch sa tvrdilo, že cieľový zisk vo výške 13,1 % nezodpovedá cieľovému zisku, ktorý by bolo možné primerane dosiahnuť za bežných podmienok hospodárskej súťaže, keďže nadštandardné výsledky dosiahnuté v roku 2021 pokračovali aj počas väčšiny roka 2022. Spoločnosť Westlake rozvinula kritiku a uviedla, že v roku 2022 sa už začal zvyšovať objem dovozu z Egypta a USA.
- (178) Komisia v odpovedi na tieto tvrdenia najprv zopakovala argumenty uvedené v odôvodneniach 217 až 219 predbežného nariadenia, a to, že zisk dosiahnutý v roku 2022 je najvhodnejším ziskom, ktorý sa má použiť ako cieľový zisk v rokoch, na ktoré sa vzťahuje posudzované obdobie. Komisia takisto poznamenáva, že oživenie po pandémie ochorenia COVID-19 sa skončilo v roku 2022, pričom toto hospodárske oživenie dominovalo v roku 2021. Komisia okrem toho uznáva, že dumpingový dovoz bol na trhu prítomný už v roku 2022 a mohol ovplyvniť zisk dosiahnutý výrobným odvetvím Únie. Ak však mal vplyv na dosiahnutú úroveň zisku, mal negatívny vplyv a tlačil zisky nadol, čo mohlo byť pre vyvážajúcich výrobcov výhodné len vtedy, keď sa tento zisk použil na výpočet úrovne odstránenia ujmy.
- (179) Spoločnosť TCI Sanmar tvrdila, že priemysel v roku 2022 profitoval zo silného oživenia po pandémie ochorenia COVID-19, a preto by sa zisk zaznamenaný v tomto roku nemal používať ako cieľový zisk. Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila, keďže spotreba z hľadiska objemu v roku 2022 klesla o 18,3 %. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.
- (180) Spoločnosti Westlake a TCI Sanmar navrhli použiť zistený zisk výrobného odvetvia Únie v roku 2019. Komisia usúdila, že je otáznе, prečo by použitie cieľového zisku založeného na výsledkoch mimo posudzovaného obdobia bolo vhodnejšie ako použitie zisku z rozpätia v roku 2022, teda v roku, keď výrobné odvetvie Únie postihla energetická kríza a začalo pociťovať vplyv dumpingového dovozu.
- (181) Na základe uvedeného sa potvrdili odôvodnenia 216 až 224 predbežného nariadenia.
- (182) Spoločnosť TCI Sanmar po konečnom poskytnutí informácií tvrdila, že cena nespôsobujúca ujmu vo výške 1 405,48 EUR/t bola hrubo nadhodnotená, pričom sa odvolávala na správy Platts o PVC v období od januára 2014 do marca 2024. Okrem toho zopakovala svoje tvrdenie o nevhodnosti cieľového zisku z roku 2022 a zopakovala svoj návrh použiť zisk z roku 2019.
- (183) Komisia poznamenala, že cena nespôsobujúca ujmu bola vypočítaná v súlade s článkom 7 ods. 2 písm. c) a článkom 7 ods. 2 písm. d) základného nariadenia a nemôže byť založená na správach alebo inom type externých zdrojov.

- (184) Pokiaľ ide o cieľový zisk, Komisia okrem odôvodnenia v odôvodnení 180 zistila, že v roku 2019 bolo výrobné odvetvie Únie v stratovej situácii, a preto rok 2019 nebol na tento účel vhodný.
- (185) Spoločnosť Oxy Vinyls po konečnom poskytnutí informácií tvrdila, že dôvodom vysokého rozpätia ujmy pre vývozcov z USA bola skutočnosť, že Komisia porovnávala spotové vývozné ceny USA so zmluvnými cenami Únie alebo stanovila cieľovú cenu, ktorá zahŕňa „vyššie“ ziskové rozpätie pre zmluvné ceny.
- (186) Spoločnosť Oxy Vinyls tiež tvrdila, že cieľová cena použitá Komisiou bola nadhodnotená, pretože presahovala predajné ceny Únie v rokoch 2020, 2021 a v období prešetrovania. Navrhla použiť priemerné ziskové rozpätie a výrobné náklady za všetky štyri obdobia posudzovaného obdobia, čo viedlo k výrobným nákladom 1 040 EUR/t a ziskovému rozpätiu 7,9 %.
- (187) Po prvé, Komisia pripomína, že cena, ktorá nespôsobuje ujmu, bola vytvorená na základe výrobných nákladov výrobcov z Únie zaradených do vzorky a že toto posúdenie nezahŕňalo žiadne porovnanie cien. Cieľový zisk okrem toho nemôže byť založený na obdobiach vykazujúcich straty, čo je prípad obdobia prešetrovania navrhovaného spoločnosťou Oxy Vinyls.
- (188) Po druhé, pokiaľ ide o cieľový zisk, Komisia poznamenala, že aj keby použila najnižší zisk 6 % stanovený v článku 7 ods. 2 písm. c) základného nariadenia namiesto 13,1 %, dumpingové rozpätia pre všetkých vývozcov z USA by boli nižšie ako príslušné rozpätia ujmy. To znamená, že úroveň antidumpingových ciel uplatniteľných na vývozcov z USA by sa nezmenila.
- (189) Konečná úroveň odstránenia ujmy pre spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov a všetky ostatné spoločnosti je preto takáto:

Krajina	Spoločnosť	Rozpätie ujmy (%)
Egypt	Egyptian Petrochemicals Company	100,1
	TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	74,2
	Všetky ostatné spoločnosti	100,1
USA	Formosa Plastics Corporation	90,6
	Westlake Chemicals	87,2
	Ostatné spolupracujúce spoločnosti	88,3
	Všetky ostatné spoločnosti	90,6

7. ZÁUJEM ÚNIE

7.1. Záujem výrobného odvetvia Únie

- (190) K záujmu výrobného odvetvia Únie neboli doručené žiadne pripomienky. Potvrdili sa teda závery uvedené v odôvodneniach 227 až 232 predbežného nariadenia.

7.2. Dovožcovia

- (191) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa záujmu neprepojených dovozcov, závery uvedené v odôvodneniach 233 až 235 predbežného nariadenia sa potvrdili.

7.3. Používatelia

- (192) Spoločnosť TCI Sanmar tvrdila, že Komisia nezohľadnila škodlivý účinok uloženia ciel na používateľov, pričom uviedla, že výrobcovia z Únie majú takmer monopolnú ponuku na trhu Únie a počas obdobia oživenia po pandémie ochorenia COVID-19 mohli výrazne zvýšiť ceny nad náklady, a že clá obmedzia schopnosť používateľov získavať výrobky z dotknutých krajín, aby si zachovali určitý konkurenčný tlak na výrobcov z Únie.

- (193) Komisia opakuje, že používatelia by v konečnom dôsledku mali prospech z konkurenčného trhu Únie s viacerými výrobcami S-PVC, čo by bolo možné len v prípade, že by sa riešila nekalá hospodárska súťaž dumpingového dovozu. Okrem toho sa pripomína, že odvetvie S-PVC v Únii zahŕňa dvanásť výrobcov a že z dôvodu vlastností výrobku je trh mimoriadne konkurenčný. Okrem toho sú v rámci trhu Únie k dispozícii aj alternatívne zdroje, napríklad dovoz z Mexika, Južnej Kórey, Nórska a zo Spojeného kráľovstva. V každom prípade účelom cieľ nie je zastaviť dovoz z dotknutých krajín, ale obnoviť rovnaké podmienky na trhu Únie.
- (194) Spoločnosť TCI Sanmar poukázala na situáciu takmer monopolnej ponuky S-PVC na trhu Únie. Komisia poznamenáva, že toto tvrdenie je v rozpore s pripomienkami spoločnosti TCI Sanmar k cieľovému zisku z rozpätia, keďže S-PVC je komodita, a so skutočnosťou, že tri najväčšie prevádzky/právne subjekty vyrábajúce S-PVC v Únii kontrolujú len jednu štvrtinu výroby v Únii. Okrem toho, ako sa uvádza v odôvodnení 171 predbežného nariadenia, existujú zdroje dodávok z iných tretích krajín.
- (195) Spoločnosť Westlake tvrdila, že „zavedenie takýchto vysokých cieľ bude mať určite veľmi negatívny vplyv na používateľov a odberateľské odvetvia, ktoré sa spoliehajú na PVC v EÚ“. Spoločnosť Westlake zopakovala predchádzajúce pripomienky spoločnosti Rehau Industries SE & Co (Rehau), jedného z používateľov, ktorý predložil pripomienky po začatí konania, o škodách pre odberateľské odvetvia Únie, pre ktoré je S-PVC hlavným materiálom, najmä z dôvodu vysokých cien účtovaných výrobným odvetvím Únie a prerušenia dodávok. Spoločnosť Oxy Vinyls mala podobné pripomienky, v ktorých zdôraznila význam dovozu z USA na zabezpečenie dodávok S-PVC.
- (196) Komisia v tejto súvislosti uznáva, že používatelia mohli nakupovať S-PVC z dotknutých krajín za nižšie ceny, najmä v dôsledku dumpingových praktík. Komisia však poukazuje na rozporuplnosť, keď sa na jednej strane tvrdí, že tieto nižšie ceny sú výhodné, a na druhej strane sa obhajuje potreba zabrániť prerušeniu dodávok. Komisia opakuje, že ujma spôsobená dumpingovým dovozom by sa mala riešiť práve z dôvodu záujmu odberateľských odvetví mať zabezpečené dodávky S-PVC. Ak by sa neprijali nápravné opatrenia, niet pochyb o tom, že výrobné odvetvie Únie by malo negatívny výhľad a že používatelia by čelili nižšiemu počtu výrobcov v Únii a ponuke sústredenej na nižší počet výrobcov. Takýto pokles počtu výrobcov z Únie by skutočne mohol spôsobiť problém so zabezpečením dodávok S-PVC v Únii.
- (197) Pätnásť dovozcov/používateľov, Európske združenie okenných profilov z PVC (EPPA) a všetci vyvážajúci výrobcovia prišli po uložení predbežných opatrení s tvrdením, že budú vystavení veľmi vysokým cenám na trhu EÚ, keďže predmetný dovoz bude vytlačený z trhu a výrobcovia z Únie budú chránení pred akoukoľvek účinnou zahraničnou konkurenciou. Tvrdili tiež, že opatrenia ovplyvnia aj dostupnosť S-PVC na trhu EÚ, keďže výrobcovia z Únie sa v posledných rokoch stali neefektívnymi, prešli niekoľkými ukončeniami výroby a vo všeobecnosti nevenujú dostatočnú pozornosť potrebám zákazníkov.
- (198) Uvedené tvrdenia sú opakovaním predchádzajúcich tvrdení, ktoré už boli riešené a zamietnuté v predbežnom nariadení, najmä tých, že výrobné odvetvie S-PVC v Únii zahŕňa dvanásť výrobcov a že z dôvodu vlastností výrobku je trh mimoriadne konkurenčný. Tvrdením týkajúcim sa ukončenia výroby sa už zaoberalo najmä v odôvodneniach 126 až 127 a 187 predbežného nariadenia. Okrem toho, pokiaľ ide o zahraničnú konkurenciu, na trhu Únie sú k dispozícii aj alternatívne zdroje, napríklad dovoz z Mexika, Južnej Kórey, Nórska a Spojeného kráľovstva. V každom prípade účelom cieľ nie je zastaviť dovoz z dotknutých krajín, ale obnoviť rovnaké podmienky na trhu Únie.
- (199) Pripomienky týkajúce sa záujmu používateľov boli zamietnuté. Potvrdili sa teda odôvodnenia 236 až 241 predbežného nariadenia.

- (200) Združenie EPPA po konečnom poskytnutí informácií tvrdilo, že navrhovaná úroveň opatrení je neprimerane vysoká. Namiesto toho navrhlo úroveň cla nepresahujúcu 25 %. Okrem toho tvrdilo, že v dôsledku opatrení nie sú jeho dodávky zabezpečené z dôvodu prípadov vyššej moci výrobcov z Únie a z dôvodu, že ostatné vyrábajúce krajiny nemajú záujem o trh EÚ alebo sa zameriavajú predovšetkým na zásobovanie svojich domácich trhov. Ďalej tvrdilo, že podľa jeho odhadov ceny na domácom trhu v Únii vzrastú o 40 % – 50 % a dosiahnu bezprecedentne vysokú úroveň.
- (201) Na podporu týchto tvrdení sa odvolávalo na prípady vyššej moci v roku 2021 a na štatistiky vývozu PVC z Mexika a Južnej Kórey. V prípade Južnej Kórey poskytl aj článok z tlače, podľa ktorého „vyššie náklady na prepravu a dlhšie dodacie lehoty spôsobujú, že pre európskych kupujúcich je menej rentabilné získavať PVC z Ázie“.
- (202) Komisia v reakcii na tieto tvrdenia poznamenáva, že prípadmi vyššej moci sa náležite zaoberalo v odôvodneniach 168 až 171 a odôvodneniach 201 až 206 predbežného nariadenia. Pokiaľ ide o Južnú Kóreu, Komisia poznamenala, že európske destinácie boli v jej štatistikách vývozu PVC dobre zastúpené, zatiaľ čo Mexiko bolo na trhu Únie trvalo a stabilne prítomné, ako sa zistilo počas celého posudzovaného obdobia (pozri tabuľku 11 predbežného nariadenia). Napokon, odhady združenia EPPA týkajúce sa údajne vysokého nárastu cien v Únii neboli podložené.
- (203) Združenie EPPA ďalej tvrdilo, že zvýšenie cien S-PVC vzhľadom na clá povedie k vyšším nákladom na výstavbu, zníženiu dostupnosti bývania a oneskoreniu projektov v oblasti bývania.
- (204) Tieto tvrdenia, ako je vysvetlené v odôvodnení 202, zostali nepodložené, a preto boli zamietnuté.

7.4. Záver o záujme Únie

- (205) Na základe uvedených skutočností sa potvrdil záver uvedený v odôvodnení 242.

8. KONEČNÉ ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA

- (206) Vzhľadom na závery, ku ktorým sa dospelo, pokiaľ ide o dumping, ujmu, príčinnú súvislosť, úroveň opatrení a záujem Únie, a v súlade s článkom 9 ods. 4 základného nariadenia by sa mali uložiť konečné antidumpingové opatrenia, aby sa predišlo tomu, že dumpingový dovoz dotknutého výrobku spôsobí výrobnému odvetviu Únie ďalšiu ujmu.
- (207) Spoločnosť Westlake navrhla, že vzhľadom na záujem používateľov by Komisia mala zvážiť „menej prohibítivnú formu opatrenia... a konkrétnejšie valorické clo obmedzené minimálnou dovoznou cenou“. Navrhovatelia spochybniť možnosť takéhoto opatrenia, keďže minimálne dovozné ceny nie sú vhodným opatrením vzhľadom na skutočnosť, že suroviny S-PVC, ktoré tvoria približne 80 % výrobných nákladov, sú nestále, riziko obchádzania a absorpcie v dôsledku existencie nepriameho predaja prostredníctvom neprepojených obchodníkov a vzhľadom na dostatočnú voľnú kapacitu v Únii, ktorá zabezpečuje bezpečnosť dodávok používateľom.
- (208) Komisia súhlasila s tým, že minimálna dovozná cena by nebola primeraná, keďže ceny S-PVC sú ovplyvnené nestálosťou cien energií, ktoré spôsobujú nestálosť cien surovín. Komisia sa tiež domnievala, že takáto minimálna cena by používateľom a výrobcom neposkytla istotu v súvislosti s dostupnosťou S-PVC, pretože by neodrážala dynamiku trhu.
- (209) Spoločnosť Westlake po konečnom poskytnutí informácií spolu s ďalšími tromi vyvážajúcimi výrobcami (Oxy Vynyls, Shin-tech a Tricon) túto žiadosť objasnili. Spresnili, že pôvodná minimálna dovozná cena bude stanovená na úrovni vázenej priemernej normálnej hodnoty vrátane nákladov dvoch výrobcov z USA zaradených do vzorky na dopravu počas obdobia prešetrovania a že sa bude vzťahovať na celý dovoz z USA. Dovozy pod minimálnou dovoznou cenou by podliehali individuálnemu valorickému clu vo výške rozdielu medzi dovoznou cenou a minimálnou dovoznou cenou. S cieľom zohľadniť volatilitu cien surovín používaných na výrobu PVC a zohľadniť dynamiku trhu navrhli, aby Komisia mohla pravidelne (štvrtročne alebo polročne) indexovať minimálnu dovoznú cenu na základe cien etylénu v západnej Európe, ktoré zverejňuje spoločnosť Chemical Market Analytics.

- (210) Okrem toho tvrdili, že cenové rozdiely medzi spotovými vývoznými cenami v USA a spotovými cenami v EÚ sa v roku 2022 a v OP výrazne zvýšili a že v období po prešetrovaní sa vrátili na tradične podobnú úroveň. V prípade uloženia opatrení požiadali o automatické začatie priebežného revízneho prešetrovania o dva roky.
- (211) Komisia analyzovala túto požiadavku. Zistila, že jednotná minimálna dovozná cena pre výrobcov s výrazne odlišnými dumpingovými rozpätiami by neodrážala rozdielne úrovne dumpingu zistené u strán, a preto by mohla narušiť účinnosť opatrení. Navrhovaná forma by sa navyše veľmi ťažko zavádzala, pretože by si vyžadovala značný počet opakovaných administratívnych a legislatívnych aktualizácií. Na základe toho nebolo možné návrh s konečnou platnosťou prijať.
- (212) Pokiaľ ide o požiadavku na automatické priebežné revízne prešetrovanie o dva roky, Komisia poznamenala, že táto požiadavka je založená na informáciách po skončení obdobia prešetrovania, ktoré nemožno primerane a adekvátne overiť. V každom prípade podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia môže každý vývozca alebo dovozca požiadať o priebežné revízne prešetrovanie, ak od uloženia konečných opatrení uplynul jeden rok.
- (213) Na základe uvedených skutočností by sadzby konečného antidumpingového cla, vyjadrené ako cena CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, mali byť takéto:

Krajina pôvodu	Spoločnosť	Konečné antidumpingové clo (%)
Egypt	Egyptian Petrochemicals Company	100,1
	TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	74,2
	Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Egypte	100,1
USA	Formosa Plastics Corporation	71,2
	Westlake Chemicals	58,0
	Oxy Vinyls, LP	62,3
	Shintech Incorporated	62,3
	Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Spojených štátoch amerických	77,0

- (214) Individuálne antidumpingové colné sadzby pre jednotlivé spoločnosti vymedzené v tomto nariadení sa stanovili na základe zistení v rámci tohto prešetrovania. Odzrkadľujú preto situáciu zistenú počas tohto prešetrovania, pokiaľ ide o tieto spoločnosti. Tieto colné sadzby sú teda uplatniteľné výlučne na dovoz prešetrovaného výrobku s pôvodom v dotknutých krajinách, ktorý vyrábajú uvedené právnické osoby. Na dovoz dotknutého výrobku vyrobeného akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá nie je osobitne uvedená v normatívnej časti tohto nariadenia, vrátane subjektov prepojených s danými osobitne uvedenými subjektmi, sa tieto sadzby nemôžu použiť a mala by sa naň uplatňovať sadzba cla vzťahujúca sa na „všetok ostatný dovoz s pôvodom v Egypte alebo Spojených štátoch amerických“.
- (215) Ak spoločnosť následne zmení názov svojho subjektu, môže požiadať o uplatňovanie týchto individuálnych antidumpingových colných sadzieb. Táto žiadosť musí byť adresovaná Komisii ⁽²⁶⁾. Žiadosť musí obsahovať všetky relevantné informácie, ktoré umožnia preukázať, že uvedenou zmenou nie je dotknuté právo spoločnosti využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje. Ak zmenou názvu spoločnosti nie je dotknuté jej právo využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje, v Úradnom vestníku Európskej únie sa uverejní nariadenie o zmene názvu.

⁽²⁶⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Brussels, Belgium.

- (216) S cieľom minimalizovať riziko obchádzania vzhľadom na rozdiel v colných sadzbách je potrebné prijať osobitné opatrenia, ktorými sa zabezpečí riadne uplatňovanie individuálnych antidumpingových ciel. Uloženie individuálnych antidumpingových ciel sa uplatňuje len po predložení platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov. Faktúra musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia. Až do predloženia takejto faktúry by mal dovoz podliehať antidumpingovému clu uplatniteľnému na „všetok ostatný dovoz s pôvodom s pôvodom v Egypte alebo Spojených štátoch amerických“.
- (217) Hoci je predloženie tejto faktúry nevyhnutné na to, aby colné orgány členských štátov mohli na dovoz uplatňovať individuálne sadzby antidumpingového cla, nejde o jediný prvok, ktorý majú zohľadňovať. Colné orgány členských štátov by totiž aj v prípade, že sa tovar predkladá s faktúrou spĺňajúcou všetky požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia, mali vykonať svoje zvyčajné kontroly a môžu si podobne ako vo všetkých ostatných prípadoch vyžiadať ďalšie doklady (prepravné doklady atď.), aby mohli overiť správnosť údajov uvedených vo vyhlásení a zabezpečiť, že následné uplatnenie colnej sadzby je odôvodnené v súlade s colnými predpismi.
- (218) Ak by sa najmä po uložení príslušných opatrení výrazne zvýšil objem vývozu jednej zo spoločností, na ktoré sa vzťahujú nižšie individuálne colné sadzby, takéto zvýšenie objemu by sa mohlo samo osebe považovať za zmenu v štruktúre obchodu v dôsledku uloženia opatrení v zmysle článku 13 ods. 1 základného nariadenia. Za takýchto okolností možno začať prešetrovanie obchádzania, pokiaľ sú na to splnené podmienky. V tomto prešetrovaní sa môže okrem iného preskúmať potreba odňatia individuálnej colnej sadzby (sadzieb) a následného uloženia cla pre celú krajinu.
- (219) S cieľom zabezpečiť riadne presadzovanie antidumpingových ciel by sa antidumpingové clo pre všetky ostatné spoločnosti nemalo vzťahovať iba na vyvážajúcich výrobcov, ktorí pri tomto prešetrovaní nespolupracovali, ale aj na výrobcov, ktorí počas obdobia prešetrovania nevyvážali do Únie.

8.1. Konečný výber predbežných ciel

- (220) Vzhľadom na zistené dumpingové rozpätia a so zreteľom na úroveň ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie by sa sumy zabezpečené prostredníctvom predbežných antidumpingových ciel, ktoré boli uložené predbežným nariadením, mali vybrať s konečnou platnosťou až do úrovni stanovených podľa tohto nariadenia.

9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE

- (221) Podľa článku 109 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 ⁽²⁷⁾, ak sa má v nadväznosti na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vrátiť určitá suma, sadzbou úroku, ktorá sa má zaplatiť, by mala byť sadzba, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie, uverejnená v sérii C Úradného vestníka Európskej únie v prvý kalendárny deň každého mesiaca.
- (222) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ukladá sa konečné antidumpingové clo na dovoz suspenzného polyvinylchloridu (S-PVC), nezmiešaného so žiadnou inou látkou, v súčasnosti patriaceho pod číselný znak KN ex 3904 10 00 (kódy TARIC 3904 10 00 15 a 3904 10 00 80) a s pôvodom v Egypte a Spojených štátoch amerických.

⁽²⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

2. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľná na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením je v prípade výrobkov opísaných v odseku 1 a vyrobených ďalej uvedenými spoločnosťami takáto:

Krajina pôvodu	Spoločnosť	Konečné antidumpingové clo (%)	Doplňkový kód TARIC
Egypt	Egyptian Petrochemicals Company	100,1	89BA
	TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	74,2	89BB
	Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Egypte	100,1	8999
USA	Formosa Plastics Corporation	71,2	89BC
	Westlake Chemicals	58,0	89BD
	Oxy Vinyls, LP	62,3	89BE
	Shintech Incorporated	62,3	89BF
	Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Spojených štátoch amerických	77,0	8999

3. Uplatňovanie individuálnych colných sadzieb stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (objem v tonách) suspenzného polyvinylchloridu (S-PVC) predaného na vývoz do Európskej únie, na ktoré sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť (názov a adresa spoločnosti) (doplňkový kód TARIC) v [dotknutej krajine]. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“ Kým sa takáto faktúra nepredloží, uplatňuje sa clo uplatňované na všetky ostatné spoločnosti.

4. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

Sumy zabezpečené prostredníctvom predbežného antidumpingového cla podľa vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2024/1896, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz suspenzného polyvinylchloridu (S-PVC), nezmiešaného so žiadnou inou látkou, s pôvodom v Egypte a Spojených štátoch amerických, sa vyberajú s konečnou platnosťou.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. januára 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN
